AWE Mainta
e corant di Toko

GANA BO AUTO AWE

MIRA PAGINA 16/17 PA DETAYES

PARLAMENTO A PARA BIRA UN CIRCO COMPLETO

BRINGAMENTO



AYERMAINTA den discucion tocante e presidencia di e comision di obesidaddi Obesidad Otmar Oduber lo a sali na defensa di Monica Kock y aki Ady Thijsen lo a bira contra dje, cuminsa atake verbalmente y hasta a lanta pa dal'e caminda cu Oduber lo mester a wante y lague sinta den stul di Presidente di Parlamento.

BLACK OUT ATROBE





ALREDEDOR di 7:30 di anochi algun parti di Pabou di Brug a keda sin coriente pa motivo cu un Aansluiting di un Cabel na un Trasnformator Huis na Dakota lo mester a pega candela. Diferente bario for di Piedra Plaat, Dakota, Bubali, algun parti di Mon Plaisir, Bubali Zona Hotelero y te hasta Bakval y Malmok tur a keda sin coriente. Tecniconan di ELMAR a presenta na e Transformator Huis aki y a cuminsa wak kico por haci pa drecha e situacion. Algo pasa di 9'or algun parti di Dakota a haya suministro di coriente bek cu sigur a alivia di pasa un anochi den scuridad y cayente. Na Colegio Arubano a pospone e ouderavond pa un otro anochi.

Rory Arends ta contesta Marlon Werleman bek



Nos producto ta bale la pena?

Gobierno kico lo bay haci awor?

Inversionistanan den cumpra di N.V. Elmar a nenga awor di paga dividendo



Pacient ta wordo saca den oranan di marduga for di hospital y benta otro banda di caminda



Democracia Real a presenta ayera nochi

Raymundo Dijkhoff, otro candidato di e lista cora

DURANTE un breve encuentro den sede di Democracia Real, lider di partido, mr. Andin Bikker a yama bon-bini n'e candidato nobo, Raymundo Dijkhoff, kende manera e mes a bisa, semper e tabatin masha pasion pa subi lista politico. El a haya den Democracia Real, e partido cu ta cumpli cu su ideal y metanan. Y awor e kier sirbi su pais, como politico tambe. Poco-poco, pero sigur PDR ta presentando su candidatonan cu lo forma parti di e lista di candidato p'e proximo eleccion.

Diabierne awor

Ing. Freddy Rafini cu caso sumario relaciona cu su suspension





DIABIERNE awor, pa 10 or di mainta, Director di N.V. Elmar, ing. Freddy Rafini ta cuminsa su prome caso hudicial cu un caso sumario. Den e caso sumario aki, Rafini lo demanda pa re-establece como Director, pasobra su suspension no ta bay di acuerdo cu ley y menos ainda di acuerdo cu statuto di N.V. Elmar.

Di e forma aki, ing. Freddy Rafini ta cuminsa bringa su caso, canando caminda di Corte. Pa loke t'e caso mes unda cu Hunta Comisario di N.V. Elmar a pidi pa Huez desolve e relacion di trabao, e caso aki ta cuminsa dia 25 di november awor.

E ultimo aki, por bira un caso largo, mirando cu e ta un caso "administrativo" y depende tambe di veredicto di e caso sumario di diabierne awor, con largo e proceso ta pa yega na desolve su conbenio di trabao. Unabes cu Corte dicta su fayo, ta keda pendiente ainda, e negociacion e salida di ing. Freddy Rafini, cu sigur

Huez a ordena Solo di Pueblo rectifica acusacionnan sin base contra Serge Mansur





HUEZ a bati riba dede di sr. Edmond Croes di Solo di Pueblo, caminda no solamente mester rectifica sino tambe mester duna nomber di e autor di e remitido ofensivo contra sr. Serge Mansur. Pa pone presion riba sr. Edmond Croes, Huez a fiha un daño per huicio pa cada dia cu e keda sin cumpli cu e rectificacion y e orden di duna sr. Serge Mansur nomber di e autor di e remitido. E caso aki ta relaciona cu un remitido cu a sali publica dia 7 di october 2008 riba pagina 15 den Solo di Pueblo.

Sr. Serge Mansur su abogado mr. Ronny Wix a demanda pa Huez ordena Solo di Pueblo pa rectifica y pa dentro di 48 ora despues di e sentencia, duna di conoce kende t'e persona tras di e remitido aki y pa sanciona esaki cu un daño per huicio. Huez den su sentencia ta mustra cu un demanda di rectificacion ta purba di limita e libertad di expresion. E ta mustra cu articulo 10 lid 2 EVRM ta haci esaki posibel solamente pa proteha e bon nomber y honor di otronan.

Huez ta haya cu contrario na loke sr. Edmond Croes ta pretende, e remitido ta dirigi riba sr. Serge Mansur. El a mustra cu den e remitido, sr. Serge Mansur ta wordo acusa di ladron y segun e abogado di sr. Edmond Croes, mr. Marcelino (Nilo) Croes, sr. Serge Mansur ta wordo acusa di fraude y corupto. Huez ta haya cu aki a tacha e bon nomber di sr. Serge Mansur. Huez a sigui bisa cu prensa por cuestiona politico di ta ladron, fraude of corupto. E pregunta ta si e meta principal di e remitido tabata esaki. Dor cu den Corte a wordo mustra cu e omo di Serge Mansur, ta sr. Jossy Mansur, kende tambe sa cuestiona politico entre otro sr. Nelson Oduber, ta haya cu e remitido contra Serge Mansur ta un revancha.

Huez ta mustra cu tur hende y tambe un politico, no por wordo expone na acusacionnan fofo asina. Pa un politico e ta mas serio en bista cu eleccion ta den porta y esaki lo por afecta e politico den su votonan. Huez a indica cu Edmond Croes y tampoco Solo di Pueblo a distancia nan mes di e contenido di e remitido y cu e ta tuma e responsabilidad di e autor di e remitido pa su mes.

Huez ta haya cu e acusacion di ladron contra sr. Serge Mansur ta basa unicamente riba suposicion. El a cuestiona e hecho cu Edmond Croes a dicidi di publica e remitido siendo cu Solo di Pueblo no tabata den posicion pa apoya e remitido cu hechonan. Huez a sigui bisa cu ta bisto cu Solo di Pueblo no a haci e investigacion necesario pa haya sa hechonan. E hecho cu a duna sr. Serge Mansur tur espacio pa reacciona, no ta haci cambio, mirando e gravedad di e acusacion. Huez ta conclui cu Edmond Croes a actua inhusto pa cu sr. Serge Mansur y cu e mester rectifica.

Huez a ordena sr. Edmond Croes pa dentro di 2 dia despues di e sentencia, publica e rectificacion riba pagina 15 di Solo di Pueblo den e mesun contexto cu a sali dia 7 di october 2008: E rectificacion ta papia pa su mes: "Rectificacion tocante Serge Mansur". Solo di Pueblo kier anuncia lo siguiente. Den un remitido cu a keda publica den e matutino aki, fecha 7 di october 2008, sr. Serge Mansur a wordo tilda di lo a horta placa di Interbank Aruba N.V. E acusacion aki ta completamente sin base. Solo di Pueblo ta asumi responsabilidad p'e contenido eroneo di e remitido y ta rectifica".

Huez a fiha un daño per huicio di 1000 florin pa cada dia of parti di un dia cu Solo di Pueblo keda sin cumpli cu e rectificacion te na un maximo di 50 mil florin. Huez ta ordena Edmond Croes pa dentro di 2 dia despues cu e sentencia ta firma, entrega e nomber di e autor di e remitido na Mansur y esaki cu un daño per huicio di 500 florin pa cada dia of parti di dia cu no cumpli cu e sentencia aki te na un maximo di 2500 florin. Edmond Croes tambe a wordo ordena pa paga e gastonan di e caso na banda di Serge Mansur cu ta 2180 florin.

Huez a haya cu Marisol Lopez Tromp mester acepta periodismo agresivo

ATV tabatin tur razon pa ilustra malcontento existente den pueblo



E demanda di Minister drs. Marisol Lopez Tromp contra ATV relaciona cu e asunto di The Pier Club N.V. riba e pier na waf chikito, a wordo rechaza. Apesar cu Minister drs. Marisol Lopez Tromp ta considera loke a wordo pasa di entrevista cu un piscado, un menaza y cu e periodista cu a haci e entrevista aki a provoca e menaza aki, Huez no ta comparti e opinion aki. Mas bien Huez ta haya cu tin indicacion cu Gobierno kier bende dicho pier cu e compania menciona.

E caso aki ta relaciona cu e entrevista cu ATV a haci cu diferente piscado entre 18 y 20 augustus 2007 encuanto e proyecto The Pier Club N.V. y cierto piscadornan a haci cierto expresionnan, cual e mandatario ta considera menasante pa su persona. Dia 3 di september 2007, Minister di Husticia, Rudy Croes a haci un demanda contra ATV a base articulo 13 lid 1 di e codigo di television 1988, GT 68, pa para e transmission di 20 augustus 2007 y pa mantene esaki para.

Dia 21 di augustus 2007, Minister drs. Marisol Lopez Tromp a entrega keho na Ministerio Publico pa menaza contra e personanan cu a haci expresionnan den e entrevista di 20 augustus 2007 di ATV. Minister drs. Marisol Lopez Tromp tambe a cuminsa un caso y a demanda pa Huez ordena ATV pa no pasa mas e entrevista di 20 di augustus 2007. El a demanda un daño per huicio di 75 mil florin pasobra ATV a actua inhusto contra dje.

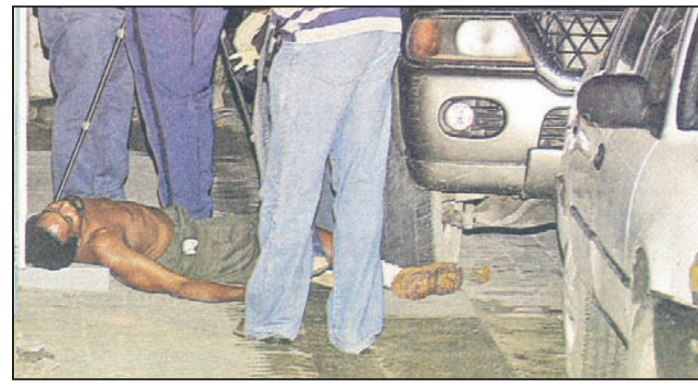
Huez den su evaluacion no ta haya cu den e entrevista cu un piscador cu e periodista di ATV a haci, ta un menaza contra Minister drs. Marisol Lopez Tromp. E ta haya cu ATV a trece den publicidad un asunto cu tabatin hopi hende mal contento. Cu esaki Huez kier mustra cu ATV no a actua inhusto contra Minister drs. Marisol Lopez Tromp. Huez no ta haya cu for di e entrevista por saca afo un menaza. El a splica cu ora ta trata di un menaza e mester a sosode bao di cierto circumstancia cu e ta crea un miedo cu e persona su bida ta na peliger. Como ehempel di menaza especialmente contra politico el a menciona loke a sosode na Hulanda contra e politico W. Bos y tambe Balkenende caminda Corte a condena e personanan na castigo di prison.

Pa loke ta trata e denuncia cu ATV lo a trece den publicidad cosnan cu no ta cuadra cu e berdad, Huez a rechaza esaki. Huez a mustra cu ATV a trece den publicidad e carta cu Minister drs. Marisol Lopez Tromp a manda pa Aruba Ports Authority encuanto e proyecto The Pier Club N.V. y a cuestiona e maneho di e Minister. E ta haya cu ATV por a haci esaki, mirando e malcontento cu tabata reina den comunidad. Huez a conclui cu mester rechaza e demanda di Minister drs. Marisol Lopez Tromp.

Huez a dicta cu e ta rechaza e demanda di Minister drs. Marisol Lopez Tromp y ta orden'e pa paga e gastonan di e caso na banda di ATV cu a ser calcula na 2200 florin pa cubri salario di abogado.

Ta competencia tin?

Arubiano asesiná na Sint Maarten



PHILIPSBURG - Aparentemente ta competencia a lanta cabes entre Sint Maarten y Korsou pa determiná riba cua di e dos islanan aki ta asesiná mas tanto hende.

Despues di e racha cu a cuminsa siman pasá cu e dòbel caso di asesinato-siucidio, na Sint Maarten tambe tabatin un caso di dòbel asesinato caminda nan ta sospechá cu un mucha homber Curasoleño a tira un mama di 22 aña mata y a kibra garganta di su yiu di 13 luna.

Y ayera ta drenta e noticia cu diamars mainta nan a tira un Arubiano di 52 aña mata den un hanchi tras di Back Street.

Den e caso aki tabata trata di Errol St. Claire Richardson, kende a nan a haña den un plas di sanger como resultado di impacto di bala na su pecho.

Ta trata di e di 9 asesinato cu a registrá e aña'ki na Sint Maarten.

Nan tabata conocé Richardson como e hòmber cu semper tabata cana lomba sunú. Polis no tin e mínimo idea ken por a maté.

Ta habitantenan di e caya a yama polis ora nan a tende tiro diamars mardugá y ora nan a yega banda di New Pool Bar, nan a haña e hòmber morto.

Tin indicacion cu ta den Front Street nan a tira Richardson mata y el a cana bay basha den otro den Back Street.

Polis ta pidiendo cooperacion di público pa por haña e asesino.

Mama di e victima, Agnes Richardson, a conta cu ultimo palabranan di su yiu tabata ora el a sali for di cas den Back Street ta cu e stimé.

Segun e señora, e ta reconocé cu e viktima tabata un persona agresivo ora e bebe, pero cu ora e ta bon, e ta un persona humilde y agradabel.

E tabata un hende cu awe ta pleita cu bo y mañan ta busca'bo pa pidi disculpa asina e mama a describí su yiu.

Gobierno kico lo bay haci awor?

Inversionistanan den cumpra di N.V. Elmar a nenga awor di paga dividendo





TA conoci cu NIB-Bank (Banco di Inversion Hulandes), tabata e "leading bank" pa haya inversionista pa Gobierno por a cumpra e accionnan di N.V. Elmar. Y nan a stipula nan condicionnan tambe, pa por a yuda Gobierno den e cumpra aki.

Gobierno, siendo doño di e.o. N.V. Elmar a bin ta demanda pa Director di e compania, ing. Freddy Rafini pa paga e suma di 5.2 miyon florin, como parti di pago di dividendo. Ing. Freddy Rafini a bin ta nenga di cumpli cu e demanda ey, pa cual awe e ta na cas, riba suspension, pendiente di su retiro.

Pero loke a yama nos atencion t'e hecho cu awor e propio inversionistanan, incluso NIB Bank, cu a ser cumpra pa Grupo Arsany, a conclui cu nan no ta autorisa ningun pago di dividendo. Loke por ser duna como interpretacion, cu e "lendersnan" a sostene ing. Freddy Rafini den su decision.

Mescos cos e mesun grupo di banco, encabesa pa NIB a dicidi caba anteriormente na WEB Aruba N.V. cu tampoco a paga su dividendo na Gobierno.

E caso aki a hala nos atencion y awe ta ser cuestiona seriamente, si Gobierno y Hunta Comisario di N.V. Elmar tabatin razon pa demanda pa haya e 5.2 miyon florin, pa cual awe nan a suspende ing. Freddy Rafini, pa cual diabierne awor lo tin un caso hudicial den Corte y dia 25 lo cuminsa trata e caso pa desolve su conbenio di trabao. Si Huez mira y confirma loke cu AWEMainta ta publica aki, lo ser cuestiona, ta pakico anto a suspende y ta papia di kier retira ing. Freddy Rafini anto.

Gobierno y Hunta Comisario lo bringa e fiadornan di e placa, pa haya awor nan dividendo?

Ady Thijsen a mustra un falta di respet total den Parlamento

El a falta respet pa Monica Kock y kier a bringa cu Otmar Oduber





DIA pa dia Ady Thijsen ta mustrando mas y mas su berdadero cara. Despues di varios incidentenan cu ya caba AWEMainta a yega di trese dilanti, ayera e politico mediocre aki a dicidi di falta respet no solamente pa Parlamento di Aruba y asina pa nos digno pueblo, pero tambe pa un hende muher y hasta kier a dal un colega di oposicion cu a sali na defensa di Monica Kock, esta Otmar Oduber.

SEGUN informacionnan for di basta dia caba Ady Thijsen tin un problema basta serio cu su mes y ayera mainta a perde respet pa Monica Kock y a dicidi di pusha dede den su direccion y esaki relaciona cu e presidencia di e comision di obesidad den Parlamento. Esaki a sosode durante un reunion di comision central. Otmar Oduber lo a sali na defensa di Kock y aki Thijsen a bira contra dje, cuminsa atake verbalmente y hasta a lanta pa dal'e caminda cu Oduber lo mester a wante y lague sinta den stul di Presidente di Parlamento caminda cu Glenroy Wilson a bin pa evita cu e situacion lo a escala. Presidente di Parlamento no a bisa nada y a dicidi di schors e reunion y un rato despues a continua cune caminda cu Thijsen lo a disculpa su mes pa su conducta.

PARLAMENTARIO Otmar Oduber a conta cu e situacion caminda cu esaki ta un refleho di con un presidente di Parlamento ta guia un reunion. E reunion ayera mainta a cuminsa caminda cu den un espiritu hopi agresivo lider di fraccion di MEP tabata dirigi den direccion di Monica Kock, caminda cu palabranan menos bunita tabata wordo manda den su direccion y tambe dede tabata wordo mustra den su direccion. Na dado momento cu a hala atencion riba presidente di Parlamento riba e hecho cu e mester carga su responsabilidad y percura pa e cos aki no a sali for di man, palabranan di cera boca y otronan tabata bin for di direccion di Ady Thijsen. Despues el a cuminsa manda palabranan den direccion di Otmar Oduber yamand'e pa ladron, etc.

RIBA esaki Oduber a bisa cu na un pais democratico caminda cu un persona ta wordo persegui pa 4 aña y mey caminda cu el a gana 7 caso y ainda kier sigui daña nomber di hende, el a mustra Señora Presidente di Parlamento cu e cosnan aki no por continua den sala di Parlamento. Na e momentonan ey Ady Thijsen a lanta for di su stul y bay pa otro banda di sala te caminda cu Otmar Oduber tabata sinta y a coy su celular dal'e riba mesa y despues kier a bay over na agredi'e.

AKI Otmar a pone sinta y ta bisa cu esaki no ta forma con Parlamento mester opera y despues di esaki Ady Thijsen lo a reflexiona y a bin bek pidi disculpa, cual Otmar Oduber a acepta. Pero atrobe e ta mustra riba e responsabilidad cu un presidente di Parlamento mester tin pa guia un reunion y no permiti pa e tipo di ehempelnan aki bay pafor den comunidad.

Nos producto ta bale la pena?



MI mester bin bek riba e topico aki, pasobra mi no por acepta cu señor Marlon Werleman, cu tur respet pe, ta troce mi palabranan y trece esakinan padilanti como sifuera mi a insulta tur esnan trahando den turismo.

Den e contexto aki mi mester bisa: Pa dal un cacho nunca ta falta pida palo.
Ami no ta politico, y mi ta comprende cu señor Werleman, como politico, ta reacciona di e manera aki riba un expresion cu mi a haci (y ta para su tras). Nos tur sa cu cierto politiconan ta 'inventa' un situacion pa kita atencion di un otro, cu nan ta responsabel pe.
Den e caso aki, ami lo t'e ultimo pa bisa cu nos producto HOTELERO no ta bale la pena. Ami t'e ultimo pa bisa cu nos producto TURISTICO no ta bale la pena. Ami lo t'e ultimo pa ataca of insulta tur e personanan trahando den turismo; personanan cu mi a traha cu nan pa casi 40 aña. Mi ta sigur cu Marlon Werleman lo no t'e persona cu lo logra hincami den nan bariga, manera e ta purbando di haci.

Lo mi trata di ta corto den e declaracion aki, pa kita tur duda di tur esnan cu lo por a kere cu loke Marlon Werleman a declara den su ultimo conferencia di prensa, lo por tin un minimo di berdad aden.

E 'destinacion' Aruba tin varios componente, y e componentenan aki mester ta den concordancia cu otro pa nos por papia di un bon 'producto general'.
Un di e componentenan t'e 'producto hotelero'. Cu hopi esfuerzo, no di Gobierno, e producto hotelero di Aruba a crece y bira un producto cu ta na nivel di, of hasta mihor cu, cualkier destinacion turistico mundial. Nos producto hotelero no tin nada di envidia ningun otro na mundo. Esey ta mi opinion, sr. Werleman.
E otro componente t'e totalidad di producto y servicio cu ta complementa e producto hotelero. Cu otro palabra nos restaurant; atraccion; empresanan comercial cu ta sirbi turismo; empresanan di transporte local; transportistanan individual (taxi), etc.
E componente aki tambe ta den super bon condicion y ta aporta sublimemente na un bon desaroyo di turismo di Aruba. Esey ta mi opinion, sr. Werleman.

Un di tres componente t'esun cu ta laga mundo sa cu den Caribe tin un isla cu yama Aruba cu ta cla pa duna bonbini na viaheronan di mundo.
E componente aki tambe ta funciona optimal, tin biaha conhuntamente cu esfuerzonan di e otro componentenan menciona aki'riba. E componente aki ta den man di Aruba Tourism Authority (ATA), cu ta un organizacion profesional cu ta haciendo un excelente trabao cu e fondonan limita cu nan ta haya di Gobierno. Esey ta mi opinion, sr Werleman.
Marlon Werleman por kere cu ami lo por insulta funcionario y trahadornan di un of mas di e componentenan menciona aki'riba? Hamas, sr Werleman, mi no por insulta hendenan cu mi a traha cu nan pa casi 4 decada pa construi e producto aki.
Pero falta un componente importante, y ta aki ta caminda e zapato ta preta pa hendenan manera Marlon Werleman y e otro ciegonan cu no kier mira, of sordonan cu no kier tende.
E di cuater componente aki ta den man di Gobierno, y lastimamente t'e componente aki di nos producto t'esun cu no ta funciona. T'e componente aki t'esun cu a deteriora. T'e componente aki t'esun cu mester di atencion urgente y no ta hayé.
T'e componente aki ta haci cu tur e esfuerzo di e otro componentenan menciona ki riba ta wordo afecta negativamente, y consecuentemente e totalidad di e producto 'Aruba' ta bira menos deseabel.
E ultimo componente aki, bon mira, mester t'esun number UNO. Pasobra pa bo por bende un bon producto bo mester percura pa tur e ingedientenan ta na ordo y funcionando.
Mi mester bisa cu e componente aki – cu ta den man di Gobierno – tabata funciona bon un tempo, y tabata haya su debido atencion, pero poco poco a bay deteriorando te cu awe nos mester bisa cu e ta un parti mediocre di nos producto en general. Esnan cu no kier mira esaki, ta pasobra nan ta mas ciego cu esun cu no kier mira.

Djis pa menciona algun punto cu sea ta falta, of no ta haya atencion at all di nos Gobierno:
1. Adictonan ambulante; 2. Presencia di arma y droga den nos comunidad; 3. Criminalidad creciente; 4. Sushedad tur caminda; 5. Un trafico caotico; 6. Un crecemento sin planificacion; 7. Sobre poblacion; 8. Camindanan den mal estado; 9. Falta di vivienda; 10. Ladronicia; 11. Hortamento di auto (please, no yamé joyriding!); 12. Un infrastructura general cu no a sigui e paso di desaroyo;
Y asina e lista ta sigui ....y sigui ....y sigui ....

Por ultimo, mi ta desea di informa sr. Werleman cu na aña 2001 cu su partido a gana eleccion, e prome cos cu mi a haci ta yama esun cu tabata destina pa bira Minister di Turismo, como tambe un di esnan cu awe ta un di su coordinadornan, pa ofrece mi servicio n'e Gobierno cu ta bay sinta, y pone mi mes na orden pa cualkier ayudo den cualkier forma cu nan tin mester. Te awe mi ta wardando riba un reaccion riba e oferta ey.
Asina ta, sr. Werleman, mi asistencia n'e partido den oposicion a bin pasobra aki si mi a worde acerca y puntra pa mi opinion, y cu mucho gusta mi a yuda. Indirectamente esey ta yuda mi isla tambe.
Asina ta, Marlon Werleman, mi no ta politico, mi no ta riba ningun lista politico, y lo mi aprecia di wordo laga afo di weganan politico, especialmente e tipo di weganan aki caminda bo ta purba hincami den bariga di hendenan cu semper mi a traha cu nan

Rory Arends

Pacient ta wordo saca den oranan di marduga for di hospital y benta otro banda di caminda

UN caso sumamente tristo a tuma lugar den oranan di ayera marduga na hospital ora cu un pacient a wordo saca dor di guardianan di seguridad y a wordo benta otro banda di caminda.

T'asina cu auto a dal Bartolomeo Gomez un biaha mas na e cruzada di Wendy's na Palm Beach. Algun aña atras auto a dale ora e tabata coriendo riba bicicleta y e biaha aki e tabata na pia.

El a ser hiba hospital pa hospital y despues di ser atendi e tabata un poco agresivo. Ora cu a caba cune, miembronan di seguridad a pone riba rol stoel y sake pone pafor te otro banda di hospital unda cu el a keda henter marduga benta riba caya.

Ta polis mester a bin atende cune pasobra e no por a move, su pianan tabata hincha y su heup tabata hopi dolor.

Bartolomeo Gomez ta conta cu el a wordo atendi na hospital y nan no a bise nada eyden y unico cu nan a bise ta cu e ta cla pa bay, sin tene cuenta cu e no por cana y no tin hende pa cuide tampoco.

Ta tristo pa mira con un instancia cu mester duna cuido na nos hendenan ta comente un acto asina tristo di pone un hende cu no por cana riba caminda den oranan di marduga y ademas sin dune ningun tipo di splicacion, sigur un acto condenabel.

Ayera diferente periodista a purba di haya comentario for di vocero di hospital, Bob Harms, pero na ningun momento el a duna e version di hospital y mas bien a rabia cu e yamadanan aki.

Inauguracion di otro Plaza Betico Croes y e biaha aki na Santa Cruz



E trabaonan di construi e "Plaza Gilberto Francois (Betico) Croes na Santa Cruz a termina y Ministerio di Labor, Cultura y Deporte ta participa cu e inauguración lo sosode riba 15 di november awor.

Ta hustamente durante 1971 den e luna di november despues di a funda e partido politico "Movimiento Electoral di Pueblo", MEP na februari 1971 cu e asunto di e futuro structura estatal di Surinam y Antiyas Neerlandes a bira topico di discusión entre Hulanda y e islanan coloniza.

Mientras cu e enfoke tabata riba Surinam, na Corsow a tene un siman di estudio, for di 13 te cu 19 di november 1971, den cuadro di e posición cu Hulanda a tuma pa duna e islanan nan independencia.

Apesar cu MEP e tempo ey no tabatin e mandato di e pueblo ainda e determinación pa logra un cambio estatal tabata obvio y bisto cerca politiconan como tambe e respectivo pueblonan.

Awe nos por refleha riba un lucha di un partido y un persona y trata pa duna mas tanto balor na su idealnan, sinembargo mester remarca cu cada reconocimento lo no por alcansa e magnitud di e logro, esta cu awe nos tin nos Status Aparte.Plaza Gilberto Francois (Betico) Croes den Santa Cruz a bira un realidad. Gobierno di Gabinete Oduber IV ta sumamente orguyoso di por conserva aspectonan historico di e periodo di 1971 te cu 1986 na bida y lo percura p'e trabaonan di sacrificio den ancla den cada ciudadano, en paprticular e pueblo di Santa Cruz.

Riba e dia di inaugura e Plaza, ta haci un apelación n'e pueblo Arubano sin distinción di color politico pa conhuntamente rinda tributo na nos gran estadista, q.e.p.d. Gilberto Francois (Betico) Croes. Keda pendiente pa mas información rond di e inauguración.

Den bario di Jongbloed.....

Arnold Ellensburg asesiná cu arma di candela!

WILLEMSTAD - Den menos cu un siman a registrá otro asesinato cu arma di candela loke ta indicacion cu posiblemente circulacion di arma di candela ta lantando cabez fuertemente atrobe na Corsow.

Den e caso aki tabata dialuna nochi 10'or cu a notificá na polis cu tabatin un tiroteo den e bario di Jongbloed/Kirindongo Abou, pero cu famianan mes a hiba e victima Hospital.Pa motibonan desconocí, un persona a tira e homber Arnold C. Ellensburg di 26 aña mata cu tiro na su barica. Su condicion tabata asina critico cu 3.30 di diamars mardugá dokter a constatá cu el a muri. Ministerio Publico a ordená pa confiscá e restonan p'e autopsia di rigor mientras cu autoridadnan policial ta haciendo e investigacion corespondiente pa gara e sospechoso.

Al respecto vocero polisial Reggie Huggins no por a duna mucho detaye pa no obstaculisá e investigacion, pero a expresá optimismo cu den 24 ora polis lo resolvé e caso.

Pero ya ayera e homber cu a tira Arnold Ellensburg mata den bario di Jongbloed/Kirindongo Abou, a entregá su mes na polis den compania di su abogado.

E sospechoso tin 37 aña di edad y su inicialnan ta W.R.A. El a bay entregá na warda di polis na Punda.

Manera informá t'e famianan di e victima a hibé hospital caminda el a muri a consecuencia di un tiro den barica.

Pa loke te hayasgo di un lote grandi di droga na Koraal Tabak, vocero policial Inspector Huggins a confirmá cu ta trata aki di 550 kilo di cocaina.

Gabinete Oduber IV no merece un aña mas di gobernacion

"Respeta pueblo y evita mas castigo geel pa un pueblo cu ya no ta confia den geel"

Parlamentario Otmar Oduber ta mustra



"GABINETE Oduber IV ya no tin derecho di existencia. E no tin derecho pa sigui abusa di un pueblo mal castiga bou di un maneho discriminatorio y sin piedad, castigando esnan cu ya no por wordo castiga, mal gastando placa cu ya no ta existi, y neglishando sufrimento di pueblo den su totalidad.

Ta tristo pa mira un Gobierno, cu su Minister Presidente Nel Oduber, ta confirma cu nan a ranca mas cu 200 miyon for di pueblo cu su medida di BBO, ainda ta bisa pueblo cu e tin cu bay pasa mas na eigen bijdrage pa AZV cuminzando otro aña.

Un Gobierno cu fuera di e cifra miyonario di BBO, lo ricibi casi 300 miyon for di Plant NV y ta ranca mas cu 100 miyon for di companianan di Utilidad, ainda no por duna pueblo un mihor cuido medico.

Un gobierno miyonario cu ainda no por sigura un bon educacion, un bon sistema hudicial caminda seguridad di nos pueblo ta garantiza.

Un Gobierno cu realmente a haya asina hopi placa, mas cu ningun otro Gobierno den historia di e pais aki, ainda no por alivia e peso riba lomba di pueblo, di un inflacion inmenso ocasiona pa su propio maneho.

Un Gobierno cu simplemente no por duna pueblo nada a cambio di tanto sacrificio cu e pueblo aki a bin ta haciendo cu medidanan impone riba dje pa Gobierno di MEP.

No papia di proyectonan, no papia di edificionnan construi pa yuda amigonan, pa yuda famianan gana placa pero papia di dolor di pueblo, di e inquietud grandi cu tin den pueblo y e precupacion grandi di nos hendenan, pa e dia di mañan.

Na mundo tin un crisis financiero, pero aki na Aruba nos tin un crisis geel cu ta hogando tur hende, principalmente esnan di mas necesidad, y caminda Gabinete Oduber, cu Nel Oduber na cabez, ta bira lomba pa pensionadonan, nengando nan un suma di 105 florin pa luna, mientras cu famianan serca, yiunan di Minister Presidente, kizas ta haya 105 pero den miles di florin.

Gabinete Oduber a gasta miyones na weganan politico, na persigui politiconan rival cu casonan fantasma, cu acusacionnan sin base y cu Corte a hisa benta afor pa falta di seriedad y prueba concreto y real.

A gasta miyones di florin den e tipo di weganan aki, na lugar di usa e placa aki pa yuda pueblo, pa alivia e peso grandi cu algun famia ta confrontando tur dia pa sobrebibi otro dia bou mando di e gobierno aki.

E momento a yega, pa politiconan den Gobierno, asumi nan responsabilidad, y realmente bin dilanti y admiti cu e situacion aki ya no por perdura y cu Gabinete Oduber IV tin cu bai cas awe, si por for di mainta caba, y habri caminda pa pueblo bolbe carga speranza cu tin un luz positivo na caminda.

Caminda pueblo por sinti cu e lo bai eligi un Gobierno nobo, cu realmente ta traha pa pueblo, caminda nan ta feliz. Caminda nan por sinti cu nan lo yega atrobe na nan cas den e bario cu nan ta prefera y no ta perde cas manera e situacion ta awor aki, pa motibo cu ya nan no por carga e peso di medidanan impone sin control pa e Gobierno di MEP".

Relacion di un adulto cu un hoben ta un forma di abuso contra menor

Telefon pa Hubentud y comision abuso di mucha por guia e hoben cu ta den un relacion asina

RECIENTEMENTE tabatin un charla caminda cu Telefon pa Hubentud y comision abuso di mucha a papia riba e problema relaciona cu Sugar Daddy y Sugar Mommy.Relaciona cu esaki a entrevista Madeline Ridderstap di Telefon pa Hubentud kende a indica cu pa varios aña caba e dos instancianan aki a purba na diferente manera na concientiza specialmente nos hobennan y via relatonan di prensa comunidad en general riba e Sugar Daddynan. E ta splica cu tin hopi hoben cu ta wordo manipula, usa y tin relacion di un of otro forma cu personanan cu ta di hopi mas edad cu nan.Hopi biaha ta purba tira e culpa den scochi di e hobennan bisando cu ta e hoben cu ta cana provocativo, cu ta e hoben ta esun cu ta bisti na un manera hopi sexy y opinion di Madeline Ridderstap ta cu na dado momento e responsabilidad di e adulto ta wordo pusha den scochi di e hoben. Pesey Telefon pa Hubentud y comision abuso di mucha a haya di sumo importancia pa bi cu un spot di television pa concientiza e hobennan riba e riesgonan cu nan a core ora nan ta den un relacion cu un adulto. Tambe pa informa principalmente e personanan adulto cu tin un relacion cu un hoben cu ta menor, cu ta un mucha den pleno desaroyo cu ta buscando su identidad caminda ta haciendo mal uso di poder p'asina di un manera of otro haye den garanan y manipule, lubidando cu por ta e mucha ta buscando atencion, cariño, amor y e ta wak den e persona adulto, sea homber of muher e rol di un tata of mama.

Mas aleu Madeline Ridderstap ta comenta cu na Telefon pa Hubentud nan ta haya diferente yamada di hobennan cu ta den un relacion cu adulto y na unda na dado momento nan kier finaliza e relacion, cual no ta bay facil. E ta splica cu den e casonan aki ta bin hopi menaza, perseguimento y hasta e hobennan ta wordo bati.Ridderstap ta indica cu comunidad mester ta conciente cu e practica aki ta un tipo di abuso contra menor y si cuminsa acepta relacionnan asina nos no ta bon bezig.

Bert Wielenga di comision abuso di mucha di su banda a bisa cu na Aruba tin varios relacion entre hobennan cu adultonan caminda cu a cambio di e relacion aki nan ta haya algun servicio, placa, paña, etc. Pero na momento cu e hobennan kier finaliza e relacion, e adulto lo por pone presion riba nan den forma di menaza, dalmento, conta rond cu e hoben ta haci cosnan straño, etc. Pero esey no ta tur, e por yega asina leu cu por bay te stalking of mas. E ta bisa cu e hobennan por yama telefon pa hubentud caminda cu nan por haya bon conseho of tambe por busca yudanza serca hendenan cu e ta confia manera tata, mama, maestro tanta cu por yuda e hoben pa kibra e relacion y haya guia profesional si ta necesario.

Loke ta Pasa...

Na edad asina hoben, ya caba a cuminsa horta auto





DURANTE patruya di polis, nan a captura ladron di auto, relativamente hoben. Nan a hay'e den e auto horta den Lagabena (Santa Cruz). E no por a logra despista e polis cu experencia den persecucion.

Chofer kier a manda auto riba un dama



CHOFER di auto kier a dal un dama cu su auto ora cu e ta pone un tegel pa reserva e lugar di parkeer pa su clientela. Ora polis a yega e chofer a bay sinta come na un restaurant den becindario y no a haci caso di polis. Polis a recomenda e dama bay entrega keho na Recherche.

Burachi y kier bringa



UN muher bao di influencia tabata fuera di control y tabata bringa riba caya cu un otro muher. Polis di trafico cu a pasa eydilanti a detene e muher cu tabata haci masha fastioso. Manera menciona e muher aki tabata fuera di control y polis a dune un cuarto gratis.

Awor hasta auto para, ladronnan ta horta parti





HASTA luz di pick-up e ladronnan ta cana pasa horta. Tabata e habitantenan di Tarabana y becindario ta cansa di e situacion den nan becindad. Nan ta man na cabez, pasobra awor ni para bo auto ta sigur. Den e caso aki, e ladronnan a horta parti di un luz patras di e pick-up aki.

Paradera 14F? Matadera 14F? Porta ta Barcadera 14F?





DIARANZON anochi polis ta ricibi un informe cu na Paradera 14f nan lo a haya un ladron den cas y nan ta luchando cune, mesora varios patruya a bay den e direccion ey. Pero despues di a rondia den vecindario di cas number 14 no por a haya e 14F cual a duna impresion cu e adres aki no ta existi. A pensa mesora driba Matadera, Barcadera y hasta Primavera pero na ningun di e barionan aki no tin 14f. Net na e momentonan ey a drenta un informe adicional cu testigonan a mira 3 hende cara tapa banda di Subway na Paradera. Inmediatamente polisnan a bay den e direccion ey, e unico movecion sospechoso tabata di 3 hende cu ta traha den onstruccion den un pick-up den un frega di wowo varios patruya a yega na e sitio pa asina controle pero no tabata tin nada particular y e personanan por a sigui nan rumbo.

Accidente banda di Colegio EPI





DIARANZON atardi a drenta informe di un accidente cu a pasa banda di Colegio E.P.I. entre un truck y un brommer mesora a dirigi e unidad di polis di trafico na e sitio. Chofer di un truck a yega na final di un caminda na e cruzada T y a bay subi caminda net na momento cu un motociclista tabata biniendo riba e caminda cu ta sigui y e chofer di e truck no por a haci mucho ya cu ela subi e caminda caba y e brommer a unicamente mishi cu e truck y e brommer y motociclista a bolter hayando unicamente algun rasca menor na su curpa. Mientras e brommer cual ta uno nobo si a haya hopi sla. E motociclista no tabata desea presencia di ambulans pero si elo bay dokter pa un control despues.

Ladronnan kier nan mercancia, pero sin paga for di Texas





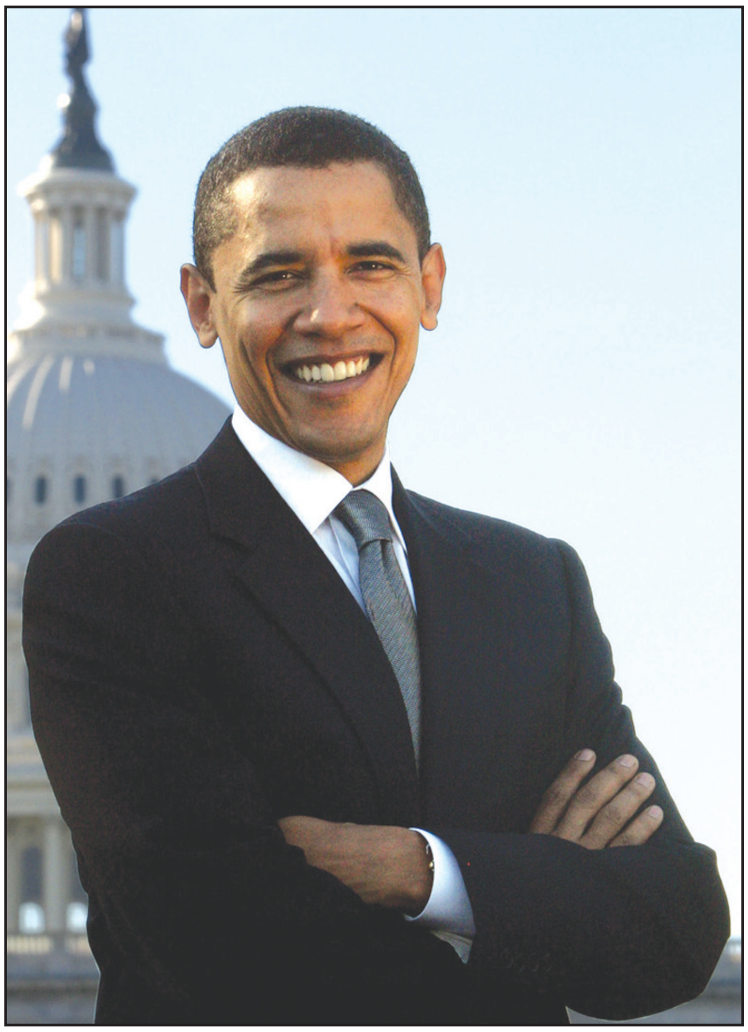




ALGUN testigo a wak con ladronnan ta carga stoel, mesa television for di deposito di Texas bay nort cu nan. Polis a bay den un chollerhouse den cercania, unda polis a bin topa cu algun figura conoci pa nan, pero no a haya nan cu ningun articulo horta. Kende a bay cu e mercancia aki, ta ser investiga.E ladronnan no ta interesa den participa den campaña di Texas, pero kier nan mercancia na un manera facil.

Economia

Wall Street a baha 1,53% na apertura debi na desafionan economico cu Barack Obama lo mester enfrenta



BOLSA di New York a habri ayera cu un cainda di 1.53% den e indice Dow Jones di Industrialnan, cu e inversornan preocupa pa e desafionan economico na cual e president elector Barack Obama lo mester enfrenta.

Despues di e apertura, Dow Jones di Industrialnan, e indice mas importante di Wall Street, tabata baha cu 147,35 punto (-1,53%) y tabata situa na 9.477,93 unidad, despues cu durante e promer minuutnan di negociacion a baha te 2,1%.

Accionnan di Boeing (-5,32%) y di Alcoa (-4,17%) tabata esunnan cu mas tabata baha den e Dow Jones di Industrialnan, caminda 28 di e 30 companianan cu ta compone tabata wordo negocia den teritorio negativo.

Mercado Nasdaq tabata perde 21,33 punto (-1,2%) y tabata situa na 1.758,79 unidad, mientras cu e selectivo S&P 500 tabata bay atras 11,07 punto (-1,1%) pa ubica su mes na 994,68 entrero.

E indice componi NYSE, cu ta agrupa tur e balornan cotiza na e Bolsa di New York, tabata baha 72,21 punto (-1,14%) y tabata keda na 6.272,88 unidad.

Wall Street tabata habri cu si indicadornan principal den caida, un dia despues cu Obama a haci historia ora el a gana e eleccion presidencial na Merca y a bira asina e promer politico preto cu lo ocupa Cas Blanco for di januari.

Den contraste cu e euforia biba na varios ciudad y pueblonan di Merca despues di e victoria di Obama, Bolsa di New York a habri cu su indicadornan principal den caida, cu e inversornan consciente di e tarea dificil cu desde e punto di bista economico cu e proximo president di Merca lo mester enfrenta.

E inversornan tambe ta puntranan mes kende lo bira e proximo secretario di Tesoro y cualnan lo bira su recetanan pa sali for di e crisis financiero.

Na e pesimismo di Wall Street tambe tabata contribui e datonan difundi pa e empresa di analisis Automatic Data Processing (ADP), cu a informa cu sector priva di Merca a emplea na october 157 mil persona menos cu e luna anterior.

E datonan aki, cu ta wordo publica dos dia promer cu e cifranan oficial di gobierno di Merca, ta peor cu esunnan cu e analistanan di Wall Street tabata spera, cualnan tabata calcula un perdida di 100 mil empleonan den sector priva na october.

Obligacionnan na 10 aña tabata subi na mercado secundario di deuda y su rentabilidad, cu ta move den sentido contrario, tabata ubica na 3,7% contra e 3,73% di ciere di diamars.

Boeing ta aplaza vuelo di prueba di e 787 debi na welga

BOEING Co. a anuncia cu e promer vuelo di su hopi tarda avion 787 a wordo aplaza te otro aña debi na un welga di e trahadornan sindicaliza cu a dura 8 siman.E fabricante di avionnan cu sede na Chicago tabatin programa e vuelo inaugural di su avion di pasahero di proximo generacion pa e di cuater trimester di e aña aki. E vuelo inaugural ey ya caba a wordo aplaza 4 biaha promer.



Sin embargo, e vocero di Boeing, Jim Proulx, a indica cu e welga, cu a cuminsa dia 6 di september y cu a obligae compania na sera temporalmente su negoshi di avionnan comercial, a posterga e vuelo di prueba te otro aña pa un fecha cu mester wordo defini ainda.Tur e demoranan aki a daña e credibilidad di e empresa y lo implica miles di miyonnan di dollar na costonan adicional y sancionnan spera. E 787 tin un retraso di mas di 1 aña respecto e fecha previsto originalmente pa cuminsa bula.Boeing, cu ta fabrica tambe avionnan 737,747, 767 y 777, a pospone e vuelonan di e 787 na september y october di 2007 y tambe na januari y april di e aña aki.E welga a finaliza diasabra, despues cu e sindicato di operadornan di maquinaria, cu tabata representa 27 mil miembro na e estadonan di Washington, Oregon y Kansas, a ratifica un contrato di 4 aña cu e compania. E trahadornan a cuminsa bolbe e plantenan di e avionnan comercial di Boeing diadomingo anochi.

Google ta bandona sociedad publicitario cu Yahoo

GOOGLE Inc. a dicidi di bandona e plannan di un sociedad publicitario cu Yahoo Inc. debi na e eventualidad di un obhecion antimonopolio dor di gobierno.

E decision, anuncia diaranson den un e-mail, ta representa un otro golpi pa Yahoo, cu a conta cu e alianza aki pa aumenta su ingresonan annual cu 800 miyon dollar y calma e accionistanan ainda rabia dor di decision di gerencia di rechaza un oferta di compra di 47.500 miyon dollar haci dor di Microsoft Corp casi 6 luna atras.

Google a bisa cu si nan sigui dilanti cu e acuerdo, nan tabata core e riesgo "no solamente di un conflicto legal largo, pero tambe na perhudica e relacion cu e socionan aprecia".

E acuerdo, anuncia na juni, lo a permiti Google bende parti di e publicidad banda di e resultadonan di buskeda na e pagina di Yahoo.

Sin e ayudo di Google, Yahoo lo por wak su mes mas presiona awor na renova negociacionnan cu Microsoft y bende eventualmente su accionnan na un menor prijs di e 33 dollar cu Microsoft a ofrece na mei.

E accionnan di Yahoo a cotiza diaranson mainta na apenas 13,67 dollar, un alza di 2,4 cent den e hornada.

Renuncia na e oportunidad di bende anuncionan den Yahoo no lo ta un mayor contratempo pa Google, cu ya caba tin e mayor y mas prospero red di anuncionan riba internet. Pero e capitulacion marca un humiyacion straño pa Google, cu tabata bin ta insisti desde mas di 4 luna cu internet lo a bira un mihor lugar pa negoshi si nan haya permiso pa asocia cu Yahoo.

"Sigur, nos ta decepciona pasobra e acuerdo no a resulta", David Drummond, principal ehecutivo legal di Google a bisa den e blog di e compania. "Pero nos no ta bay laga cu e prospecto di un bataya legal largo distrae nos di nos tarea principal".

Gerencia di Google a asumi un riesgo strategico ora a acepta e asociacion cu Yahoo na juni, sabiendo cu e paso lo aumenta e escrutinionan gubernamental di e poder di e compania den internet.

Comision Europeo ta critica candidatonan cu lo integra UE

COMISION Europeo (CE) a critica e condicionnan actual di e paisnan candidato pa ingresa e espacio comunitario, manera Croacia, Macedonia y Turkia.

Den un informe cu mester wordo presenta awe na Union Europeo (UE), e CE ta demanda na Croacia e cumplimento di e exigencianan pa caba cu corupcion, acelera e reforma hudicial y avanza den e procesamento di criminalnan di guera.

E pais aki, mescos cu Macedonia, lo mester ingresa UE na 2009, aunke Alemania, Francia y Luxemburg ta opone na continua e ampliacion di e bloke regional te ora logra e ratificacion di e Tratado di Lisboa.

Despues cu Iralanda a rechaza e documento firma na e capital di Portugal, e escepticismo riba e futuro di UE ta keda, ya cu na estadonan manera Republica Checo of Polonia ta persisti e dudanan riba e respaldo na e acuerdo menciona.



Sin embargo, e comisario Europeo di Amplacion, Olli Rehn, ta boga pa continua sin pausa e extension di UE, cual tambe lo por inclui Albnia, Bosnia-Herzegovina, Montenegro, Serbia y Kosovo, cuyo declaracion unilateral di independencia ta wordo rechaza pa Belgrado y Moscu.

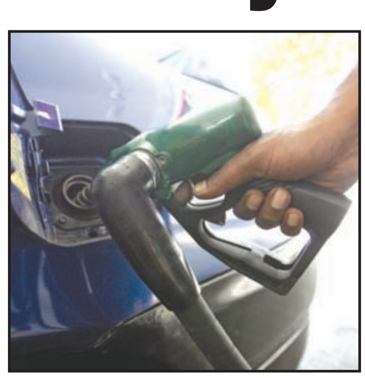
E informe di CE ta considera cu Macedonia apenas ta conta cu e condicionnan politico pa adheri na e bloke Europeo, ademas di registra un corupcion rampante y carece di un organo hudicial independiente.

Turkia, di su banda, ta constitui un nacion di importancia strategico tanto pa Europa como pa e Caucaso y Medio Oriente, segun e documento di e organo ehecutivo di UE ta remarca.

E entrada di e pais aki na e espacio comunitario ta previsto pa entre 10 y 15 aña y ta wordo cuestiona, specialmente dor di Francia.



Futuro crudo di Merca ta cay mas cu 4 dollar



FUTURO crudo tabata cay mas di 4 dollar diaranson na Merca, despues di datonan di Gobierno a mustra un alza di e existencianan di gasolin siman pasa.

Crudo tambe tabata wordo presiona pa un toma di ganashi despues di e repunte di e contrato referencial Mericano cu un 10% diamars.

Pa 1618 GMT e contrato di petroleo na Merca pa entrega na december na Bolsa Mercantil di New York tabata cay 4,35 dollar of un 6,17% te na 66,18 dollar pa bari.

Internacional

Presidente electo Barack Obama: ‘E cambio a yega’

DILANTI di miles di simpatizante congrega na Chicago diamars anochi, y den su prome discurso como presidente electo, Barack Obama a laga sa cu “e cambio a yega Merca”.

E virtual presidente electo di Merca, Barack Obama, a bisa cu su eleccion ta “e contesta” riba peticion di hopi hende, y cu e ta representa “e cambio cu a yega” Merca.

Obama a parece dilanti miles di hende congrega den Grant Park na Chicago, poco despues cu e candidato republicano pa presidencia, senador John McCain, a acepta su derota.

Den e prome minuutnan di su discurso Obama a bisa: cu su victoria mericanonan “a manda un mensahe pa henter mundo. Cu nos no ta un coleccion di estadonan cora (republicano) of blau (democrata). Nos ta y semper nos lo ta Estadonan Uni di America.

E senador pa Illinois, cu dia 20 di januari lo bira e prome presidente di color di Merca, den su prome instantenan dilanti e pueblo Mericano despues di su victoria, a gradici su señora y yiunan pa nan apoyo y a declara cu e ta haci falta di su wela, cu a fayece dialuna, e dia prome.

Mientras, 70.000 garganta congrega cerca di e podium, riba cual e tabata papia, tabata canta e lema di su campaña “Si nos por”, Obama a bisa cu “e victoria aki ta pertenece na boso”.

“Nos no a cuminsa cu hopi placa of apoyo. E victoria aki a wordo construi cu hendenan comun y coriente cu a duna loke nan por. Esaki ta boso victoria”, e’la bisa. Obama, cu tabata trankilo y relaha despues di un campaña electoral cu pa hopi tabata parce eterno, no a pega un solo biaha durante e 16 minuutnan di su discurso.

E senador a recorda e dificultadnan cu e pais ta enfrentando, envolvi “den e crisis financiero mas grave desde un siglo pasa”, y e mericanonan cu ta staciona na Irak y Afganistan.

Obama a termina su discurso acompaña pa e vice-presidente electo, Joe Biden, y cu e tradicional “cu Dios bendiciona Merca”.

Un rato despues, famia di e dos candidatonan ya elegi, a subi e podium.









Michelle Obama lo debuta den Cas Blanco como Primera Dama di color

"MI ta un iregularidad estadístico. Un mucha muher color scur, cria den sur di Chicago (...) cu ningun hende a spera lo yega te aki", tabata palabranan di Michelle Obama, cu na januri lo drenta Cas Blanco como Primera Dama na man di su casá, Barack Obama, presidente electo di Merca.

Su simpatizantenan ta presente como e Jackie Kennedy nobo, cu ta wordo considera pa mericanonan como un di e Primera Damanan mas refina di e historia independiente di e país.

E asunto ta cu e futuro Primera Dama ta luci hubentud y elegancia, mescos cu señora di e presidente asesina John F. Kennedy (1961-1963), na su yegada na Cas Blanco.

Michelle Obama ta papia franco y su sentido di humor a causa cu e'la wordo acusa, pa su adversarionan politico, di ta antipatriotico, arogante y hasta racista.

Cu 44 aña di edad, Michelle Obama ta admiti cu e no tabata confia e desicion di su casá pa lansa su mes den e careda pa Cas Blanco: e kier a preserva su bida familiar.

Pero e'la acepta bao dos condicion: cu Malia, di 10 aña, y Sasha, di 7, lo mira nan tata por lo menos un biaha pa siman, y cu e (Barack) lo stop di huma.

Barack Obama a cumpli... parcialmente, ya cu e ta admiti cu devezencuando e ta huma un cigaria.

Naci den seno di un famia modesto di sur di Chicago, Michelle Obama a crece na South Side, e bario mas pober di e ciudad, den un cas di dos ambiente pa su cuater habitantenan. Su tata, Frazer Robinson, empleado di alcaldia, a traha henter su bida a pesar di un sclerosis. Marian, su mama, tabata percura pa cas.

Den e contexto aki, Michelle ta logra drenta e prestigioso universidad di Princeton na 1981. Su tesis di Sociología ta enfoca riba separacion di raza y riba con studiantenan di color ta adopta un "structura social y cultural [di e raza] blanco" y ta identifica nan mes cada biaha menos cu nan comunidad etnico.

Cu su altura di 1,82 meter, e ta evita deporte hustamente pasobra e ta "halto, color scur y atletico", un di su profesornan a conta.

Despues di Princeton, e'la studia Derecho na universidad di Harvard prome di bira abogado den un bufete na Chicago. Eynan e'la conoce esun cu despues a casa cune.



Despues di su matrimonio na 1992, Michelle Obama ta laga sector priva pa traha na alcaldia di Chicago, despues na hospital universitario, di cual actualmente e ta vice presidente encarga cu asuntonan externo.

E futuro Primera Dama di Merca tabata un pilar den e campaña di su casá. E'la duna un gran cantidad di entrevista na prensa y no a duda pa dirigi su mes na multitudnan cu su voz profundo y poco hirs.



"Mi casá lo ta un presidente extraordinario", e ta sigura.

Di tur manera, Michelle Obama ta bisa cu e no ta bai ocupa un lugar eminente na Cas Blanco. E ta enfatisa: "Cu Barack nos ta papia riba tur sorto di cos, pero mi no ta su consehero politico. Mi ta su señora".

De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: **"Aanleg turbo rotonde te Sabana Blanco"**

Volgens bestek: D.O.W. nr. 8, d.j. 2008.

Korte omschrijving van het werk: "Het werk bestaat uit het ombouwen van het bestaande kruispunt van Sabana Blanco tot een turbo rotonde."

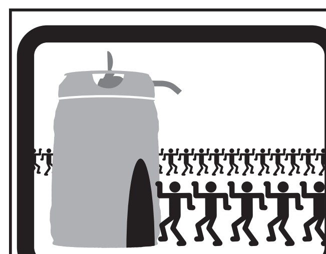
Uitvoeringstermijn: De duur voor de aanleg van de rotonde is 20 werkbare werkweken.

Het bestek is vanaf **5 november 2008** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,00**. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **5 november 2008** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **14 november 2008** om 10.00 vm te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **18 november 2008**. De openbare aanbesteding vindt plaats op **28 november 2008** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. Een lijst van in te zetten materieel;

Inschrijving dient te geschieden op het bij bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet (bijlage specificatie inschrijvingsom en bijlage 1)



George W. Bush: eleccion a haci historia

PRESIDENTE di Merca, George W. Bush, a bisa cu "tur mericano por ta orguyoso con e eleccionnan di diamars anochi a haci historia", referiendo na e triunfo di e democrata Barack Obama, cu lo ta e prome presidente afromericano di e pais.

Washington – Den un declaracion den Rose Garden di Cas Blanco, Bush a destaca cu e resultado ta specialmente "alentador" pa e generacion di mericanonan di raza afro cu a biba e añanan di discriminacion racial.

"Hopi a pensa cu nan lo no a biba pa mira e dia aki" riba cual e bareranan racial a keda supera, e'la declara.

Dia Obama, cu lo asumi presidencia dia 20 di januari 2009, drenta Cas Blanco "miyones di ciudadano Mericano lo ta yen di orguyo", e presidente saliente a bisa.

Den e eleccionnan aki, votadornan Mericano a acudi na urna masalmente, loke a demostra e "vitalidad di nos democracia" y a permiti nos pa duna "un paso di gigante den direccion di un Union mas perfecto", e'la añadi.

Diamars anochi, Bush ya a yama esun cu lo ta su sucesor, despues cu a ser confirma cu Obama a logra pasa e 270 votonan electoral necesario pa su eleccion.

Despues di felicita esaki pa un anochi "excelente" pa e vencedor, e presidente saliente a invita su sucesor pa bishita Cas Blanco cu su famia, ora e ta desea.

Bush tambe a haci contacto cu e candidato republicano, John McCain, cu e'la felicita pa desaroyo di su campaña electoral.

Den su declaracion, e gobernante saliente a bolbe rindi homenahe na a candidato derota, di ken e'la alaba "su



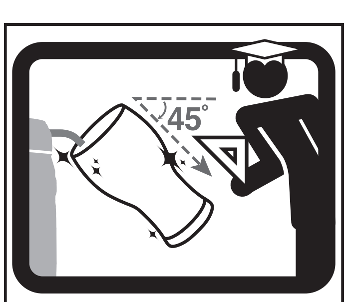
esfuerzonan durante henter su bida" na beneficio di e país. McCain "ainda lo contribui hopi na e pais aki", e'la bisa.

Calderón ta perde compañeronan clave di lucha den accidente aereo

PRESIDENTE di México, Felipe Calderón, ayera a perde dos compañero clave den e lucha contra crimen, cu morto di e ministro di Gobernacion, Juan Camilo Mouriño, y di su asesor pa asuntonan di seguridad, José Luis Vasconcelos, hunto cu por lo menos 11 persona mas, cu a fayece den un accidente aereo.

México – Den un accidente dramatico, di cual e causa no ta conoci, e avion den cual nan tabata viaha, un Learjett 24, a cay y a pega candela riba un caminda di Mexico City.

Den e sniestro por lo menos 40 persona a wordo herida, entre peaton y ocupante di autonan cu tabata circula na e momento ey.



Te awor e grado di e heridanan di e personanan aki no ta conoci, aunque e alcalde capitalino, Marcelo Ebrard, a bisa prensa cu por lo menos ocho ta den estado grave.

Como 30 auto a kima despues di e impacto y e edificonan den besindario a wordo desaloha. Danki na maniobranan di e piloto e avion no a cay riba e edificionan.

Efectivonan di Ehercito, di Fiscalía y di Aeronautica Civil a recoge muestra di e restonan di e avion, como tambe e 'black box' pa averigua e causa[nan] di e accidente.

Den un mensahe na e nacion na su yegada di un gira di e pais, Calderón, visiblemente conmociona, a priminti un investigacion profundo di e causa[nan] di e siniestro den cual e'la perde su ministro di Gobernación, man drechi y intimo amigo.

Hunto cu Mouriño y Vasconcelos tambe a fayece, e directora di Información di Gobierno, Norma Diez, e vocero, Miguel Monterrubio, y e coordinador di e ministerio, Arcadio Echeverría.


José Luis Vasconcelos y Juan Camilo Mouriño

Tambe a fayece, e piloto Julio César Ramírez, e copiloto Álvaro Sánchez y e asistente di vuelo Gisel Carrillo.

Mouriño y e otro ocupantenan di e avion tabata viaha pa Mexico City desde e estado di San Luis de Potosí, caminda nan a asisti na firmamento di un Acuerdo Estatal.

"Su morto ta causa un enorme dolor, pero na mes momento un motibo poderoso pa lucha sin descanso y awor mas cu nunca pa e idealnan cu nos ta comparti", Calderón a bisa, despues di a señala cu despues e lo informa di e cambionan den e gabinete cu e mester haci pa motibo di e hecho aki.

Mouriño, cu a nace na Madrid na 1971 y a nacionaliza mexicano cu 18 aña di edad, a wordo nombra secretario di asuntonan Interior na januari ultimo pa e presidente di México.

Desde su cartera, Mouriño tabata encarga pa coordina e actividadnan di seguridad di e gobierno di Calderón, cu ta hibando un guera contra gruponan poderoso di narcotraficantenan cu e aña aki ya a causa 4.200 morto.

Colin Powell emociona cu victoria di Obama

GENERAL Colin Powell, cu tabata e prome secretario di Estado di color di Merca, a bisa cu emocion pa e victoria di e candidato presidencial democrata, Barack Obama, a pone su wowonan yena cu awa.

Washington - "Nos tur a yora ora nos a mira e multitudnan na Washington, New York, y Chicago", Powell a declara na CNN.

Powell tabata e prome homber di color cu tabata tin un lista di encargo di hopi reponsabilidad: consehero di Seguridad Nacional den Gobierno di Ronald Reagan; hefe di Estado Mayor Conhunto di Forzanan Arma di Merca, durante e guera di Golfo (1990-91), y secretario di Estado di e mandatario George W. Bush, te na 2006.

"Aunke bo a vota pa Obama of no, nos mester sinti un orguyo enorme pa e hecho cu nos tabata capaz pa logra esaki", tabata declaracion di Powell, cu a retira di Ehercito como general di cuater streya y cu un siman prome cu eleccion a declara su apoyo na e candidato democrata.

"Nos tabata capaz pa tene e competencia aki entre dos partido político, cuater candidato diferente, y na e estilo tipico Mericano, den un competencia duro", e'la añadi.

Obama "no a presenta su mes como un afromericano cu ta candidato presidencial: e'la presenta su mes como un mericano cu ta di color, algo cu ta bin despues di e titulo", Powell a bisa.

"Loke Obama a haci den e campaña aki ta inclui tur hende (...) E'la extende su yamada mas aya di lineanan racial, líneanan cultural, líneanan religioso, etc. E kier tabata un figura cu ta transforma, un brug entre e generacionnan", e'la bisa.

"Nos ta hopi, hopi orguyoso di tin un presidente Mericano nobo cu, ademas, ta afromericano", e'la laga sa.

Powell, cu 13 aña pasa a rechasa e posibilidad pa ta candidato presidencial republicano, a bisa: "e hecho aki ta hiba nos asina padilanti den e trayectoria cu e afromericanonan a recore den ultimo 230 añanan di nos nacion, y den e ultimo 400 añanan desde existencia di colonianan na América".



Colin Powell a celebra e triunfo di Obama na Hong Kong

E'la aclarea cu e no a wordo invita pa ta parti di e futuro gobierno Obama, pero a bisa tambe: "tampoco mi ta buscando un puesto".

"Mi no ta buscando un funcion y mi no ta spera cu lo mi wordo ofreci un funcion" Powell a declara. "Mi ta kere cu lo mi por ta di ayudo desde pafo pa e experiencia cu mi tin como consehero di Seguridad Nacional, hefe di Estado Mayor Conhunto y secretario di Estado, pero mi no ta buscando un funcion", e'la bisa.

Di otro banda, e'la sigura cu e temor di algun siguidor di John McCain cu e presidencia di Obama ta un menasa pa su seguridad nacional, no ta funda.

"Pakico e mester ta menos sigur?", e'la comenta. "Obama conoce e retonan cu nos ta enfrenta, e ta mira nos enemigonan potencial y tambe e ta mira oportunidadnan grandi na mundo, e ta mira e posibilidadnan pa traha cu nos aliadonan y tambe di papia cu esunan cu ta nos adversario", Powell a sostene

Comandante di ehercito Colombiano a anuncia su retiro



E comandante di ehercito Colombiano, general Mario Montoya, diamars ultimo a anuncia su retiro como tal, despues di un escandalo pa ehecucionnan extrahudicial cu ya a costa retiro di 27 militar.

"E maneho di seguridad democratico definitivamente a cambia bida di colombianonan, e'la consisti den e guia y mision pa e ehercito cu te awe mi ta comanda", Montoya a bisa ora e'la lesa un declaración na comando di ehercito. E asina yama maneho di "seguridad democrático" a worde implementa pa presidente Alvaro Uribe na principio di su mandato na 2002 y ta consisti den combate frontal contra gruponan arma ilegal.

"Desde awor, como general retira, mi tin e mesun conviccion di fe...pa e ehercito", Montoya, di 59 aña, a bisa.

E oficial a asumi e cargo di comandante di ehercito na april 2006, reemplazando general Reinaldo Castellanos, cu tambe a wordo destitui como hefe despues cu a bira conoci cu varios solda a wordo tortura den un unidad militar na Tolima.

Montoya no a splica e rasonnan di su retiro na un manera cla, pero su nomber a keda menciona despues cu e gobierno di Uribe a retira 27 militar for di servicio dia 29 di october ultimo, incluyendo tres general, alegando negligencia den casonan di denuncianan di ehecucionnan extrahudicial.

Ainda no ta cla ken y con a ordena e ultimo casonan conoci di por lo menos 11 homber morto na man di ehercito y presenta como victima di combate den un region di noordoost Colombia.

Montoya tabata wordo mira pa observadornan como un oficial cu un archivo militar dudoso, di tal grado cu na augustus ultimo un paramilitar demobiliza a denuncia na Fiscalía General cu supuestamente e hefe di ehercito tabata tin vinculo cu Ever Veloza, alias HH, un hefe conoci di e gruponan arma ilegal, actualmente den prison.

Pa activistanan, e salida di Montoya ta e prome paso den reorganizacion di forzanan arma Colombiano, cu tin mas di 400.000 miembro.

Sin embargo, pa e asesor presidencial, José Obdulio Gaviria, e salida di e oficial ta un hecho lamentabel pasobra e'la describi Montoya como "e general di positivonan grandi" of di operativonan exitoso contra gueriya. E'la agrega cu si e comandante "a tuma e decision pa renuncia, no tin nada cu por haci".


re Family-
DAIHATSU
LEXUS

Deporte

Cacique Macuarima School ta retene su titulo campeon den volleybal escolar mucha homber









DIALUNA atardi 3 di november ultimo a tuma lugar e gran final di campeonato escolar di volleybal pa scolnan basico organisa pa IDEFRE. E scolnan cu a clasifica den nan sector a hunga den e final nacional.

Categoria mucha homber
Pa di 3 y 4 lugar a enfrenta otro Commandeur Pieter Boer School y Colegio Ora Ubao. Den e prome set e alumnonan di Colegio Ora Ubao a gana cu score di 25-15, mientras cu den e di dos set nan ta bolbe gana cu e score di 25-14 p'asina clasifica na di 3 lugar, lagando e muchanan di Commandeur Pieter Boer School na di 4 lugar.
E wega pa campeon y sub campeon tabata entre Cacique Macuarima School y Maria School, ambos di Santa Cruz. For di comienso di e wega e muchanan di Cacique Macuarima School a demostra cu nan a bin decidido pa defende nan titulo di aña pasa. Asina den dos set nan ta gana cu score di 25-16 y 25-15 respectivamente y Cacique Macuarima School ta titula campeon den volleyball escolar 2008 y Maria School ta keda como sub campeon.

Categoria mucha muher
Mesora despues a sigui p'e gran final den categoria di mucha muher. E wega pa di 3 y 4 lugar tabata entre Pius X School y St. Aloysius School. Den e prome set St. Aloysius School ta gana cu score di 25-20 mientras nan ta gana e di dos set tambe cu score di 25-13 pa finalmente keda na di 3 lugar lagando Pius X School na di 4 lugar.
Den e wega final Colegio Sagrado Curazon a bin fuerte prepara y ta gana Maria School den dos set cu score di 25-8 y 25-9, titulando asina campeon den categoria B. mucha muher y Maria School ta keda como sub campeon di volleybal escolar 2008.

Volleybal escolar Interinsular
Cacique Macuarima School ta gana e derecho pa representa Aruba pa di 3 aña sigui den e weganan interinsular cu ta tuma lugar otro aña na isla di Bonaire.
IDEFRE ta felicita tur scol cu a participa n'e torneo di volleybal escolar, specialmente e scolnan cu a titula campeon y sub campeon den cada categoria y tambe n'e finalistanan. Pa proximo aña IDEFRE ta spera di mira un participacion mas grandi di tur scol basico di nos isla, compaña pa e gran apoyo di tur mayor na nos muchanan deportista.



Dr. Ross Bike Tour lo sali manera cu gai ta stop di canta





DR. Ross Racing Foundation ta organisa un paseo riba bais, hunto cu su fanatico y amigonan di dragrace, diadomingo awor 9 di november. Ban celebra hunto e paseo di 6.57 sec cu Dr. Ross.

Yama awe mes pa registra na cel. 593-3889 unda cu pa solamente 15 florin, bo ta haya un bunita t shirt di the return of Dr. Ross, hotdog, fruta y juice.

No spanta e ruta lo no ta largo, solamente 18 km. nos ta sali for di Centro di Bario Tanki Lender pa 8.30 di mainta – Paradera – Seroe Patrishi – de la Sallestraat – Vondellaan – retonde Las Americas – subi Smith blvd – stop na Alhambra pa 15 minut – bay man robes rumbo hotel chikito te na Bubali Plas sigui direccion Bubali – Boegoeroei – Tanki Flip bek pa Centro di Bario.

corda bin cu bo bais decora y cu bo grupo ban anima ya cu ta bay tin tin diferente doorprize. Tur coredo y teamnan di tur deporte aki na Aruba ta keda cordialmente invita n'e bike tour, un paseo hunto den famia cu Dr. Ross.

Dr. Ross ta pidi su fanaticonan, mescos cu boso a sostene Dr.Ross su 6.57sec, bin sostene nos bike tour hunto den famia, haciendo algo sano y saludable.

Cu e sosten aki Dr. Ross por cumpli p'asina por baha mas tempo y sigur baha su seconde.

Yama Fanchi na cel 593-3889 y bin inscribi na tempo, pa bo haya bo t-shirt.

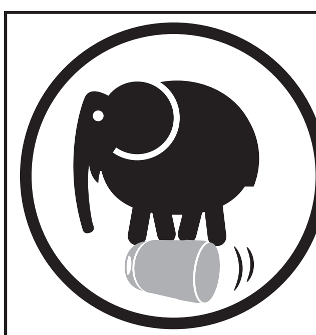
Tambe nos tin t-shirts y stickers pa bende p'esnan cu no ta interesa p'e biketour. Ban coopera, wake up, take out stress.

Minister Wever duna su mes, Minister di Husticia y Cuerpo Policial Un "brevet van onvermogen"

MINISTERWEVER, den su reacion ariba Willem Vrolijk, a bin ta admiti cu nos tin un problema grandi cu adiccion aki na Aruba. Pasobra e mes a laga sa cu, e cantidad di adictonan cu ta subi caya ta alarmante y ta aumentando.Porfin e minister a realisa esaki, admitiendo cu locual e ta bin ta insinuando, cu na Aruba nos no tin problema cu adiccion, no ta berdad. Tambe e minister a admiti cu ta "poco poco" e ta trahando riba e asunto aki y cu aparentemente e congreso di september 2004 no a trece un solucion de imediato.

Ta comprensibel cu no ta cu djies un comando bo por soluciona e problema aki pero minister Wever tin 7 aña sinta eynan y e congreso tabata 4 aña pasa. Esaki ta mas cu suficiente tempo pa por lo menos purba di soluciona e problema aki. Esnan di e fundacionan y departamentonan di gobierno, ta haciendo tur loke ta na nan alcanse pero MPA a conpronde, cu ta e maneho di e minister ta locual ta stroba e desaroyo positivo den henter e asunto aki. Prueba di esaki ta, cu e minister no a dedica ningun atencion ariba e problema aki, den su nota di maneho di presupuesto di 2009. Aunke e mes ta admitiendo cu nos tin un problema grandi cu adiccion.Nos por a ripara cu porfin minister Wever a lanta for di soño y ta admitiendo cu nos tin un problema grandi riba e tereno di adiccion. Pero según e, mester enfoca ariba e cuna di e problema, cu ta esnan cu ta trece y bende e droga.

Locual minister Wever ta bisa akinan ta, cu su colega e minister di husticia, Rudy Croes y Cuerpo Policial no ta haciendo nan trabao. Nos por corda con den pasado a kita e parti di drogadiccion for di minister Rudy Croes y a pase pa minister Wever pasobra segun e, minister Rudy Croes no tabata haci un bon trabao riba e tereno aki. Ta parce cu despues cu a kita e parti di drogadiccion di minister Rudy Croes, awor minister Wever kier caba di kita e resto cu a sobra tambe for di minister Rudy Croes.Den henter e asunto aki nos por mira con minister Wever ta duna su mes, su colega minister Rudy Croes y Cuerpo Policial un "brevet van onvermogen"



Holloween a percura pa nochi di tension den biljart



E candeloso torneo di Coors Loght Blackball a conoce un semi-final di 1-2-3-corta cabez. Den un tempo record y na un manera brutal y inhumano, e famoso team di Hut Predators a decapita e team di Pool Plaza baou guia di George Petrocci. Kcko "The terrible kid from Catiri", Jorge Petrocci, a hinca den su cabez e semi-final aki ningun hende por splica, pero na final su team a muri cu su mihor solda riba banki.
Den un berdadero "deluxe" pool room na Centro Hubentud Tanki Leendert, Fredley Tromp ta decapita Andre Tromp cu 3-1; Juancho "El Diablo" Ridderstap ta bolter Robby Nathu cu 3-0; Edwin "Kwek" Chirino ta spart Gio Tromp cu 3-1 fo'i otro, y den no time Predators ta riba cu 3-0.

Gunnar 'The Red Bull" Leonardo ta scapa cara pa Pool Plaza dor di dal Dufi Ras cu 3-0, pero di biaha e duo dinamico di Sultz Tromp y Emile The New Yorker ta masacra Regie Jansen y Win Dabian cu 2-0 y por ultimo Elvis "Le Bon Bon" ta saca Pool Plaza fo'i su miseria dor di dal Gibi cu 3-0. Hut Predators ta un pia aden cu score di 5-1.
Den Trappers Club, cos no a bay "canta macamba" tampoco pa Pool Plaza. Regie Jansen ta habri bon pa Pool Plaza y ta dal Emile Kock cu 3-2, pero e modelo di slof internacional Ransley "Psaiko" Tromp ta trose Win Dabian cu 3-2 y DigiGun Acosta ta dal Edward Ras cu 3-1 p'asina Predators bay cu 2-1 riba!
Robby "Mati" Nathu sensacionalmente ta pone Dufi na su luga cu 3-2 y Pool Plaza ta empata na 2-2. Sinembargo despues cu "Sultz" Tromp cu Juancho "Devil" dal "The Tromp Duo" Andre cu Arthur cu 2-0, y Fredley "Spechoit" dal Gio cu 3-1, Hut Predators ta para comodamente riba 4-2.

Aki DigiGun ta hunga un hugada di "schaakmat" y Edwin Chirino ta sorprende Gibi Dabian cu 3-1 pa Hut Predators gana cu 5-2 y laga Petrocci y Leonardo "hincha-hincha" sinta riba banki. Hut Predators merecidamente ta den final ganado e serie cu 2-0.

Na otro banda di medaya Classic-Johnson ta suta Bad Dogs barbaramente den e prome encuentro na Classic Billiards. E cachonan a baha bin abao cu rabo meimei pia y spantando un y tur di Savaneta te Pos Abou gritando "cayay cayay cayay"!!!! Sinembargo ora cu Classic-Johnson a kere cu ya e cacho ta cla pa soya caba, esaki nan a duna un tremendo anochi di Halloween n'e team di pariba di brug.
Gio Farro e aña aki ta imparable y ta sorpresa Quichi Wu cu 3-0. Speedy Kock ta retalia y ta dal Mikel Tromp cu 3-1 p'e partido empata na 1-1.
Tico "Stone Cold" Geerman ta gana cu 3-1 p'asina Classic-Johnson tuma bentaha cu 2-1, pero Albert "The German" Geerman ta pone un chupon den boca di Ali Niño di 3-1 y e partido sensacionalmente ta empata na 2-2. Javier y Robby Figaroa ta dobla body di Reyes y Velenzuela cu 2-0 y spectacularmente e cachonan ta dunando Classic un "Nightmare in Bubali" di 3-2. "The Master" Rampersaud ta dal "Shati" Gomez cu 3-1 pa empata e partido y Martin Appeldoorn ta dal Robby "Cool Mc Cool" Tromp cu 3-1 pa Classic bay riba cu 4-3.

Pero anochi di Halloween ta laaaaargoooo!!! Elvis Tromp ta den top-shape y ta dal Nicolaas p'asina e wega empata na 4-4 y tensionnan den Club Bubali ta tuma proporcion nan "fantasmagorico"!!!

Den tur e "bululu" di repente "The Joker" ta aparece y despues di pone un "smile" riba cara di un y tur, e bataya ta sigui y Patrick "The Brother of Sultz" Tromp ta dal Errel "The Mouth" Tromp cu 3-0 pa Classic-Johnson triunfa "cabei-cabei" cu 5-4 p'asina clasifica tambe pa final ganado e serie cu 2-0. "Let's put a smile on that face …….. Hahahaaha"!!!

Tremedo Festival di Canto organisa pa **Deportivo Independiente Hooiberg y tin como invatado Teachers United y S.V.Volvox**

E team di Deportivo Independiente "Hooiberg" ta organisa un tremeno Festival di Canto diasabra 15 november den e auditorio di E.P.I.. E festival aki lo bay ta culminacion di e celebracion di Deportivo Independiente su 40 aña di existencia.
Te awor tin como 18 participante p'e grandioso songfestival aki. Pa Deportivo Independiente a inscribi Shamir Silivania , Gino Solognier, Mike Croes, Jenny Donata, Josany Marin, Alfred Vrolijk lo bin den Dou, y tambe Pierre Croes cu tambe lo bay forma di un "Dou", Ivan Penja y Reuben Krozendijk lo representa e hungador di softball di Hooiberg Rebels.
S.V.Volvox lo bay ser representa pa Lianne Croes, Brenda Rasmijn, Andres "Mo Dechi " Werleman, Marlin Krozendijk, Li Sjenka Croes, Edelyn Everon, Eleen Rasmijn, y Mirto Krozendijk. Pa Teachers United tin 2 participante inscribi te awor, kendenan ta Magaly Sneek y "The Man Himself" Fechi van der Biezen.
Pues amantenan cu ta gusta bon ambiente y cu kier wak kico ta competencia di canto ta ser spera diasabra 15 november den di Auditoruim Zaal di EPI.
E entrada lo bay ta un prijs di famia y ta obtenibel serca tur hungador di Deportivo Independiente Hooiberg y tambe serca e cantantenan di e otro 2 teamnan. E participantenan lo ser acomapaña pa Oasis Band.

Diputado Laveist ta terminá pa no renunciá

PHILIPSBURG - Declarando cu tur hende ta inocente te ora nan proba su culpabilidad, Diputado Louie Laveist a anunciá diamars mainta cu e no ta renunciá como Diputado ni como miembro di Konseho Insular, pero cu e lo discutí e punto aki cu su lider di partido, Sarah Wescot.

Pa loke t'e hecho cu nan a reparti su carteranan e.o. Diputado, el a splica cu e no tin problema cu esaki, pero cu e no ta baha como Diputado pa no crea impresion cu e ta culpabel.

Pa loke ta su asiento den Konseho Insular, Laveist a splica cu pueblo a vota riba dje y cualkier hende cu pidié pa renunciá ta asumiendo posicion di Fiscal y Huez. Y por conta cu e no ta condená su mes.

Pa loke ta posicion di su partido, siman pasá Sarah Wescot a bisa cu politica di Democrat ta cu cualkier miembro cu ta bao di investigacion penal como Diputado y Consehal mester renunciá.

Sinembargo Laveist no ta di acuerdo cu e posicion aki.

Riba e pregunta si e ta keda apoyá Democrat den Conseho Insular, el a splica cu e ta discutiendo esaki cu su partido.

Pa loke te falta di apoyo moral di parti di su coleganan den Conseho Insular, Laveist ta laga nan pa Dios, igual cu esnan cu a sinti alegria den su detencion.

Pa loke te trato cu el a haña di Ministerio Publico, el a calificá esaki como corecto y cu e lo sigi cooperá cu nan.

Su abogado sí a denunciá e condicionnan bao di cual a arestá y sera Loui Laveist den isolacion pasobra esey tabata pa humiyé.

E abogado a denunciá cu dia cu a arestá Alto Comisario Holiday y Inspector Marsdin, a tene nan solamente dos dia, pero den caso di su cliente Ministerio Publico a haci masha zanzaña.

Grand Master Jose "Chaco" Cornelio, eligi Vice Presidente di Comite di Educacion di World Taekwondo Federation

DIABIERNA dia 31 di october ultimo, Kwan Jang Nim Jose Cornelio a ricibi notificacion di World Taekwondo Federation (WTF) di su nombramento como Vice Presidente di Comite di Educacion.

WTF t'e organismo mas halto di e disciplina di taekwondo na nivel mundial. Asina ta, cu Grand Master Jose Cornelio mester asisti e Asamblea General cu lo tuma lugar na Copenhagen, Denmark, na october di 2009.

E prome tarea di Grand Master Cornelio, lo ta asisti e Comite Tecnico organisa pa WTF, na Seoul, Korea entrante otro siman, dia 14 di november 2008.

E nombramento di Grand Master Jose Cornelio, ta un reconocimento na su trayectoria di mas di 35 aña den deporte di taekwondo.

Comunidad taekwondista di Aruba ta felicita Grand Master Jose "Chaco" Cornelio, ehemplo bibo di con leu un yiu di tera por yega. Pabien un biaha mas na Grand Master Jose Cornelio y famia, tambe di nos di AWEMainta.

Sa un tiki mas di Centro Kibracha



AYERA sres. Lufrido Croes, Diana Uchtman, durante un conferencia di prensa a splica cu dia 9 di november awor Centro Kibrahacha lo organiza su tremendo Fiesta Kibrahacha 2008 (Bazaar) pa recauda fondo pa por sigui ofrece servicio na nos grandinan.

Pa bay un tiki den historia nos por menciona cu riba dia 24 di februari 1983 e Stichting Fundacion Centro pa nos Grandinan, riba initiativa di Rotary Club of Aruba, a wordo funda.

E Bestuurscollege di e tempo aña a pone e edificio di ex-Kibrahacha School na Piedra Plat na disposicion di e fundacion. P'e motibo aki tambe hopi hende conoce e Fundacion como "Centro Kibrahacha".

E voceronan a duna un breve historia di e centro. Dia 9 di september 1985 , e centro di Fundacion Centro pa nos Grandinan a wordo habri oficialmente na Piedra Plat, como tal dia 9 di september 2008, nos orguyoso Centro Kibrahacha a cumpli no menos cu 23 aña di existencia na servicio di comunidad di Aruba, specificamente dedica na entretene "nos grandinan" na un manera hopi sano.

Meta di e fundacion ta pa lanta y mantene un centro di actividad pa nos grandinan y conoce e siguiente sub-metanan:

Planea, organisa y activa cuido pa nos grandinan; pa motiva y activamente guia e grandinan riba 60 aña, p'asina laga e proceso di bira grandi tuma lugar na un manera placentero, p'asina tambe demora e proceso cu nos grandinan ta bay den cas di anciano mas hopi cu ta posible.

Promove e estilo di biba independiente di nos grandinan den nos comunidad; promove cu nos hendenan grandi, a base di nan habilidad y posibilidadnan, por participa den e bida di comunidad.

Traha hunto cu otro organisacionnan cu tin metanan comparable cu nos fundacion.

Actualmente Centro Kibrahacha ta conta cu 200 cliente activo, cu ta bishita centro un of mas biaha pa siman. Durante e bishita n'e Centro, e clientenan cu ta nos hendenan grandi, por participa n'e siguiente actividadnan: Lesamento di corant, gymnastiek di mainta, hunga bingo, haci handenarbeid, hunga carta y diferente otro weganan, hunga biljart, baile y musica.

Fuera di e actividadnan rutinario na Centro Kibrahacha, tin actividadnan tambe pa habrimento di aña cu un dande, celebracion di Carnaval- hopi biaha cu brass-band, celebracion di dia di Himno y Bandera, fiesta di Pasco Grandi, celebracion di dia di mama cu ta wordu celebra na Manchebo Beach Hotel,celebracion di Dia di Tata, buitendagen y fiesta di Pasco cu ta tuma lugar na un di nos hotelnan.

Pa por haci tur e actividadnan aki y mantene e operacion diario di Centro Kibrahacha, ta sumamente necesario pa tin fondo financiero. Riba esaki mester menciona cu Centro Kibrahacha ta genera un parti substancial di su fondonan pa medio di propio Fundraising (pueblo di Aruba y comercio) y contribucion di e clientenan mes, ta ricibi anualmente un donacion substancial di Rotary Club of Aruba, ta ricibi un subsidio substancial di Gobierno di Aruba pa cu transporte y salario di un empleado y ta ricibi donacion di otro clubnan di servicio, Charity Foundations, empresanan priva y hotelnan.

Willem Vrolijk di MPA

Minister Wever, na unda nos leynan ambiental a keda?

Siete aña pasa bo a priminti pueblo esaki y te cu awe nada!!

ORA cu e gobierno aki a sinta 7 aña pasa, minister Wever a priminti e pueblo cu e lo bay haci lo necesario pa bin cu leynan ambiental. Especialmente pa loke ta trata nos refineria.

Algo sigur di aplaudi mirando e molester cu pueblo ta pasa aden ora cu biento cambia di direccion. Ora cu esaki pasa specialmente e pueblo di San Nicolas ta sufri. Te hasta ora yega asina leu, mester sera cierto scolnan pasobra e huma ta bira insoportable den klas. Nos yiunan ta perde dia di scol y e pueblo ta wordo venena poco poco pero sigur.

Tambe nos por mira con den e ultimo simanan constantemente tabata tin oilspill di Valero. Na prome instante Valero a nenga rotundamente cu ta for di nan e oilspill aki ta bin pero despues cu a mustranan e fuente, nan a admiti cu ta di nan mes e ta. E oilspill aki a yega te na isla di oro na Pos Chiquito y nos no mester lubida cu nos awa potable cu WEB ta produci ta for di lama na Balashi net pabao di Pos Chiquito. No cu e leynan ta bay stop e oilspillnan pero si tin sanccion, a base di leynan ambiental, e refineria lo bay sigura mas tanto cu ta posibel pa esaki no sosode.

Un otro aspecto cu mester tene cuenta cune ta e asina yama "Global Warming". Ta asina cu e huma produci pa e refineria ta forma un capa cu ta dunabo un "green house effect". Esaki ta haci cu temperatura mundial ta subi y nos ta haya mas vapor den e atmosfera. E vapor extra aki ta haci cu e.o. horcanan ta bira mas grandi y violento, nos ta haya inundacion den cierto luganan y secura den otro. Cu e leynan aki menos huma lo bay den nos atmosfera y aunke Aruba ta chikito compara cu e resto di mundo toch nos mester haci nos parti.

MPA no kier crea e impresion cu nan lo ta contra e refineria. Nos por corda ainda con e pueblo di San Nicolas a bira manera un "ghost town" tempo cu LAGO a cera e refineria. Den e periodo aki hopi arubiano a bandona nos isla, pa busca nan porvenir un otro lugar. Ta p'esey mes nos mester evita di tur manera pa nos no pasa den un situacion asina atrobe.

Como tal MPA ta conciente di e importancia di e refineria pa nos economia pero teniendo na cuenta cu tur e aspectonan menciona ariba, MPA ta kere cu nos a tarda hopi caba pa introduci



leynan ambiental. Manera a menciona caba minister Wever a priminti esaki 7 aña pasa pero te cu awe net net nada.

PWC ta sigui su partnership cu AHATA cu acuerdo di aliansa di signatura

Cu su sosten, e popular sesionnan di CHA/AMEX ta bolbe Aruba



PRICEWATERHOUSECOOPERS (PWC), un di Aruba su empresanan lider den accounting, a confirma su partnership cu Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), recientemente firmando su acuerdo di aliansa di signatura pa su di 2 aña consecutivo. Como socio di aliansa di signatura, PricewaterhouseCoopers ta un sostenedor di e popular Serie di Orador como tambe e proximo CHA/ AMEX "Quality begins with you training program", cual lo ser teni e aña aki na Aruba, 18 & 19 di november proximamente.

Cada aña, American Express y Caribbean Hotel Association, hunto cu Johnson & Wales University, ta ofrece un programa di training complimentario, cu e meta di eleva e nivel di servicio na cliente den henter e region di Caribe. AHATA exitosamente a logra peticiona p'e programa bolbe Aruba y lo carga e responsabilidad di participacion cu sosten ofreci dor di PricewaterhouseCoopers.

E sesion di entrenamento a prueba di ta immensamente popular entre miembronan di AHATA, unda cu denter di un siman di su anuncio, ya caba capacidad di e salanan ta yenando. Ademas di yuda trece e valioso programa di entrenamento na nos isla, PricewaterhouseCoopers tambe ta hunga un rol principal den asisti AHATA realisa diferente lectura durante henter aña.

"Loke a cuminsa como un iniciativa pa comparti informacion y sembra simia pa ideanan inovativo di mañan a desaroya su mes den un exitoso Serie di Orador Invita. Ta hunto cu nos miembronan visionario, manera PricewaterhouseCoopers, cu nos por ehecuta e metanan expande pa beneficia henter comunidad," asina e AHATA CEO & Presidente Rob Smith a comenta.

"Nos ta contento y honra pa bolbe yama bon-bini na PricewaterhouseCoopers como un socio di aliansa di signatura di AHATA pa un di dos aña consecutivo."

E Serie di Orador Invita di AHATA ta atrae lidernan reconoci den e industria pa comparti nan conocemento y trendnan global. Programanan di pasado a inclui presentacion riba mercadeo, benta, como tambe, servicio na cliente.

"PricewaterhouseCoopers ta dedica na desaroyo empresarial y ta reconce e balor di un comunidad mihor educa y informa," asinaPricewaterhouseCoopers su Director Hans Ruiter a comenta.

"Nos ta contento pa sigui cu nos sociedad di aliansa di signatura cu AHATA y pa yuda sostene ainda mas comparti informacion encuanto topiconan importante pa nos isla y su economia."

Ta encurasha comunidad empresarial di Aruba pa uni n'e lista di miembro y socio di AHATA, p'asina crea un plataforma pa desaroyo sostenibel pa Aruba, y pa beneficia di e sostenimiento continuo ofreci atrabes di e asociacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu Doreen Kralick, Director di Miembrecia, PR & Comunicacion na tel: 582-2607 of E-mail: Doreen@ahata.travel.

Women"s Club di Aruba ta start sali cu su rifa: "Stellage di Pasco"



WOMEN'S Club of Aruba tur aña ta bin cu su proyecto pa recauda fondo pa por duna bek na comunidad den nesecidad, y e aña aki e lo ta den forma di un rifa na diferente supermercado participante cu ya caba ta conoci pa nos pueblo. Sinembargo e biaha aki WCA a trece un cambio di e garetia pa un stellage, cu ta un obheto util pa usa tanto paden como pafo di bo cas, manera pa verf of drecha bo murayanan y dak, pero tambe pa por pega bo lusnan di Pasco.

E proyecto aki a bira posibel cu ayudo di varios comerciante cu a coopera cu WCA, manera Kooyman cu a sponsor e stellagenan, Pro Graphics cu a regala e ticketnan y e supermercadonan cu a duna parti of tur e comestibelnan, incluyendo un calacuna y ham di Pasco, cu ta yena riba e stellagenan.E campaña 'aki a start sali dia 30 di october ultimo pa 5:30 di atardi na Super Food na unda e prome rifanan a wordo bendi na 3 di nos Life members cu ainda ta bastante activo den nos Club. Sra. Marie-Therese Croes kende tin 41 aña miembro y reconoci como "Mama di proyectonan di AIDS", sra Paula Ecury cu tin 30 aña miembro y ainda ta hopi activo den e "Limpi/Save the Earth" Comité y sra. Maria Arends, kende ta un miembro di WCA pa mas di 30 aña y cu tin 90 aña di edad y ademas ta mama di nos Presidente sra. Adelaida Ponson.Dia 13 di december e sorteo lo tuma lugar dilanti di Ling & Sons pa 6'or di atardi durante un 'happening chikito' cu musica di fin di aña.

Cristelle Rafine ta sigui logra su metanan na Hulanda y lo sigui studia

RECIENTEMENTE Cristelle A. Rafiné, yiu muher mayor di Clarenda y Alfred Rafiné a gradua na Rotterdam, Hulanda na Erasmus Universiteit. Na final Cristelle Rafine existosamente a defende su scriptie: "Corporate Social Responsibility" dilanti 2 profesor y asina a ricibi su titulo di "Master of Science in Business Administration", cu specialisacion den "Accounting and Control".

Anteriormente na 2005 Cristelle Rafine a obtene su titulo di "Bachelor of Science in Economics", cu specialisacion den "International Business Management", na InHolland Hogeschool Rotterdam. Cristelle, despues di su graduacion na Erasmus Universiteit a tuma e decision di continua eleva su capacidad den e materia di "Accountancy" y a inscribi na Universidad di Amsterdam pa por obtene e titulo di "Post Doctoraal Register Accountancy".

Tambe Cristelle Rafine a cuminsa su carera como profesional serca e accountant bureau renombra "Deloitte" na Rotterdam. Famia Rafiné y Lopez ta sumamente orguyoso di e logro di Cristelle cu a demostra perseverancia durante su estudio y a logra su proposito. Famia Rafiné y Lopez ta desea Cristelle tur clase di exito y cu Papa Dios ilumin'e p'asina e continua y logra su otro meta cual ta e titulo di "Register Accountant", y asina establece su mes como un profesional integro y honesto, manera su mayornan a lante na cas.

Adhunto Cristelle Rafine ricibiendo su certificado di "Master of Science in Business Administration" for di su profesora, dr. Anna Gold-Noteberg. Gistelle recibi di parti nos pabien y tur clase di éxito cu bo retonan nobo.



Crucero Norwegian Jewel a bishita Aruba pa prome bes



DIADOMINGO dia 2 di november ultimo, e crucero Norwegian Jewel a bishita Aruba pa prome bes. E mahestuoso barco a drenta haf di Oranjestad cu 1853 pasahero y 1090 miembro di tripulacion.

Manera ta custumber ora di e prome bishita, autoridadnan local ta entrega un plakaat como recuerdo.

Na nomber di Gobierno, sr. Ernest Giel di Aruba Cruise Tourism a haci entrega di e plakaat na e capitan señor Idar Svein Hoydal.

Representantenan di Aruba Ports Authorithy NV y di Maduro Travel Aruba NV, respetivamente señores Shurby Ranes y Graceo Dunlock tambe a haci entrega di un recuerdo na capitan Svein Hoydal.

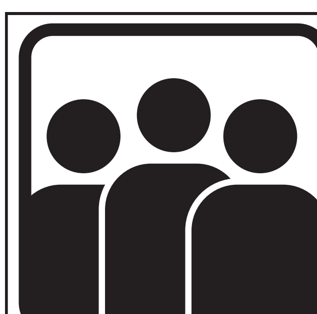
Aruba Cruise Tourism ta spera di por mira Norwegian Jewel hopi mas biaha den nos haf cu pasaheronan disfrutando di e hospitalidad Arubano. E barco ta pertenece na e compañia Norwegian Cruise Line.

Monica Kock, Parlamentario MPA a manda

Carta pa Elmar exigiendo splicacion di e brandstofclausule

HOPI tempo caba MPA ta trata pa ricibi un splicacion con ta calcula e brandstofclausule. Na parlamento esaki a wordo pidi diferente biaha pero te awo no a wordo duna un splicacion con ta calcula e brandstofclausule. Tur informacion mester ta disponibel pa parlamento. Lastima te awo nunca a duna un splicacion detaya con ta calcula e brandstofclausule. E unico cu ta wordo bisa ta cu e brandstofclausule ta depende di e prijs di petroleo.

Mirando cu parlamentario Kock no por logra un splicacion den parlamento, Kock a dicidi pa cana e caminda legal como un cliente. Como cliente ora nan ta manda bo un cuenta bo tin e derecho pa exigi un splicacion di e cuenta. Den esaki e bendedor di servicio ELMAR mester duna un splicacion con nan ta calcula e cuenta y a base di kico bo debe e suma cu ELMAR ta pone cu bo tin cu paga. Como cliente bo tin e derecho pa pidi un splicacion pa e cuenta y ELMAR ta obliga pa duna un splicacion di e brandstofclausule.Pesey Monica Kock a dicid pa manda un carta como cliente pa ELMAR exigiendo splicacion di su mesun cuentanan di coriente. Segun Monica Kock esaki ta e unico manera cu e por logra ricibi e informacion cu pueblo kier sa. Monica kier sa kico e ta paga y con e ta calcula pa e mes y pueblo henter por controla nan cuentanan si e cuenta ta corecto of no.Parlamentario Kock ta spera cu riba termino cortico e lo ricibi un splicacion di e calculacion di brandstofclausule. Kock a agrega cu si mester e lo bay corte pa exigi e splicacion di e calculacion di e brandstofclausule. Ta tempo cu tin transparancia pa nos tur sa con ta calcula e suma grandi di brandstofclausule cu ta tres biaha mas grandi cu locual bo ta usa na coriente.



Group enjoyment.

Munye Oduber-Winklaar a bishita muchanan di scol na San Nicolas







MUNYE Oduber-Winklaar a laga muchanan di scol sinti e placer di declama poesia y baila riba poesia ritmico. Munye tin mas o menos trinta aña caba trahando como docente di scol y bo ta wak esei di biaha. Munye ta drenta un klas y mes ora e ta gara e muchanan nan atencion cu su storianan y poemanan. Muchanan a participa activamente na e programa. Nan a canta, bati man y a baila. Cu duele nan a laga Munye bai un otro klas.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur mucha pa un fiesta diabierna atardi. Esaki ta ultimo actividad di e 'Festival di buki pa mucha 2008'.
65 scol na Aruba ta participa na e Festival di Buki pa Mucha cu ta tuma lugar e siman aki. Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e Festival di Buki pa mucha den cooperacion cu Departamento di Enseñansa



Rebecca Roos Productions ta presenta

Bista Riba Ruba; un programa cu 4 topico cultural

Piscamento; Mina di Fosfaat; Edificio di Gobierno y Coro


Edificio di Gobierno © Rebecca Roos Productions N.V.


Museo Balcon de los Arcaya/Coro Venezuela © Rebecca Roos Productions N.V.


Mina di Fosfaat © Rebecca Roos Productions N.V.

DIABIERNA 7 november awor pa 7:30 di anochi na TeleAruba; diamars 11 november pa 9 or di anochi na ATV, Rebecca Roos lo presenta un documentario.
Durante su añanan como productor di documentarionan cultural-historico di Aruba, hopi biaha Rebecca Roos a confronto su mes cu e problema cu casi no tin material audiovisual – material filma – di Aruba su pasado.
Pa evita cu esaki ta bira un problema p'e futuro generacion di filmadornan, a bin cu e idea di cuminsa archiva varios topico di awendia. E prioridad a cay riba topiconan cu den un of otro forma ta bayendo perdi.
UNOCA a sostene e iniciativa aki, y a financia e prome fase di e proyecto aki.

E prome cuater topico cu a scohe ta:
Aunke cu e ultimo ta na Venezuela, hopi topico historico di Aruba tin un of otro coneccion cu e ciudad aki y e region di cual e ta parti, y no tur ora por bai filma aya.
Mas cu 10 ora di material a wordo filma p'e archivo, pero a dicidi di duna un muestra di e topiconan den 4 item di 4 pa 6 minuut.

UNOCA ta consciente cu hopi di nos hendenan no a/ta haya y/o nunca lo haya oportunidad pa bishita o experiencia cierto espacio/lugar na Aruba, rond di Aruba o un tiki pafor di Aruba. Nos por puntra nos mes: Cuanto di nos a yega di subi lama pa pisca, a drenta e minanan di fosfaat, a bishita Coro o a drenta edificio di Gobierno?
Pa medio di e documentacionnan UNOCA ta brinda cada persona un bishita cortico den Bestuurskantoor, na Coro, den minanan di fosfaat y subi lama cu piscadonan.
E bunita y tremendo trabao profesional di Rebecca Roos Productions ta garantisa cada televidente un dushi experiencia.

No falt'e, diabierna 7 di november 2008 pa 7:30 di anochi na TeleAruba, y diamars 11 di November 2008 pa 9 pm na ATV.

Ora cu bo kibra algo den un negoshi bo tin cu pagu'e

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars atardi algo pasa di 6, den Lucky Store den Emanstraat. Eynan polis a haya nofiticacion cu un persona lo a kibra un vaas y no tabata di acuerdo pa pague.

N'e sitio polis a papia cu un cliente G.E.C.C. naci na Colombia di 53 aña, kende ta bisa polis cu e tabata mirando e adornonan di kerstboom y el a tende un cos cai kibra.

Ora cu el a mira su cara a resulta cu ta un vaas a cay. E ta bisa cu e no a mishi cu e vaas, ni tabata sa cu tabatin vaas eynan. E trahador Z.C.G.R. naci na Venezuela di 41 aña a bin cerca dje y a bise cu el a kibra e vaas, kiermen e ta su doño y mester pague.

El a nenga di haci esaki como cu e ta para riba cu e no a kibra e vaas.

E homber R.S. naci na India di 33 aña, kende ta manager den e lugar tambe a bisa e señora cu e mester paga e vaas. Polis a intermedia, y e señora a dicidi cu e ta pagu'e mensualmente poco poco, como cu e no tin placa hunto cune

Si bo debe boet atrasa, bo por haya bishita di polis na bo cas

RELACIONA cu e advertencia di Ministerio Publico cu nan ta sigui cu cobramento di boet, diamars polis di e districtonan di Aruba a cuminsa cobra boet pa Ministerio Publico. E polisnan di districto Playa a cobra 2400 florin, San Nicolas 4595 florin. Districto di Noord a cobra 2220 florin y a detene un persona pa hiba KIA, como cu e no tabatin placa pa paga. Santa Cruz a cobra hunto 635 florin.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Thank You Note

Wife, Daughter, Brothers and other family members of



Lucius A. Peterson

would like to express their gratitude to those who accompanied them and showed their love and support during the sickness and passing of their beloved "LuLu".

The nurses at Dr.Horacio Oduber Hospital, in particular ms. Inytra Duinkerk, Dr. Anaya, also a special thanks to the Adventists brothers and sisters, and all other family and friends who travelled from abroad during this difficult time. May God bless you all.

Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimento
cristianamente di:



Sra. Irma Rufina Reginalda Pieterz

Mihor conoci como `Irma`
10 Juli 1922 – 05 November 2008

Dia y ora di acto di entierro lo wordu anuncia despues.

Control di trafico diamars durante dia na Oranjestad

DIAMARS durante dia, polis di Oranjestad, a tene un control di trafico, na altura di e edificiodi APFA y a duna 43 boet. Esaki ta pa papelnan di auto y tambe faha di seguridad.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada ;
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi Sosega."
Salmo: 23



Sra. Veneranda Juliana Koeiman

Miho conoci como: "Janda"
***27-05-1941 +01-11-2008**

Na nomber di su:
Yiunan: † Richard Anderson Koeiman y Sra. Vda. Gleneth Koeiman Courtar
Xiomara (popy) y Eddy Dirksz y Famia
Jane A. Braafhart
Lucy y Ricardo Sneek y Famia
Heinrich (Juni) Braafhart
Michel Braafhart y Christina Brooks
Yiunan di criansa: Gregory Koeiman
Boy Martina
Gregory Geerman
Rumannan: Stebanita y Alex Reyes y Famia
Lucita (Chita) Koeiman y Famia na Aruba y Curacao
Sra. Vda. Juanita Koeiman y Famia
Ricardo (Dodo) Koeiman y Famia
Mario Koeiman y Famia na Curacao
Prima y Primonan na Aruba, Curaçao y Hulanda. Swa y Cunanan
Sobrina y sobrinonan na Aruba, Curaçao y Hulanda
Nieta y Nietonan: Angelo, Rose-ann, Jennifer, Kimberly, Kevin, Jozee, Marsha, Jonathan, Natisha, Chanela
Bisanietonan: Kyanlah, Jayden y Xiolany
Iha: July Malmberg y Famia
Jacqueline Koeiman y famia na (Hulanda)
Tata di su yiunan : Henky Braafhart
Comer y Compernan y su bon bisinanan, amigonan, conocirnan, Pastor di Iglesia Adventista.
Demas Famia: Koeiman, Braafhart, Kerkeboom, Calmes, Dirksz, Keteldijk, Roga, Sneek, Withfield, Brooks, Courtar, Quiroga-Nieto, de Lange, Bos, Geerman Figaroa, Fransisca, Layner, Rosinda, Engelhart, Martina, Monsanto, Toppenberg Croes, Cannegieter, Richardson, Cardoze, Lopez, Ligtermoet.
Akto di entiero lo tuma lo tuma lugar Diabierna 07 November 2008
E restonan mortal lo ta reposa for di 2' or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home
Despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E Response ta cuminsa 3' or di atardi .

Adres pa condolencia : Aurora funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 06-11-2008, 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa, si den nos tristeza nos por a lubida un of mas Famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis a detene homber cu droga den Avenida Alo Tromp

DIAMARS anochi pa 6.55, polis di Oranjestad durante patruya ta mira e homber J.A. de C, naci na Aruba di 29 aña, para banda di un auto Toyota Tercel blao A-21446 den Avenida Alo Tromp, na altura di Aparicio Bar.

Na momento cu el a mira polis, el a hinca su mannan den e auto. Polis a bay controla y a haya un holor sterki di marihuana. Den e auto, polis a mira un estuche, den cual tabatin un saco di plastic cu marihuana y uno cu cocaina.

Polis a sigui controla den e auto y a haya den e dashboard 3 papel di 20 dollar y 10 florin. Polis a detene J.A.de C y a hibe Warda di Polis. E droga a keda confisca y e auto tambe. Na Warda di Polis, nan a dune un boet, y despues a lague bay.

Procurador General interino mr. Robert Pietersz di bishita na Cas di Aruba



DEN Haag – Procurador di Aruba interino mr. Robert Pietersz a haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes.

Mr. Robert Pietersz ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Tambe el a asisti n'e reunion solemne na ocacion di despedida pa Presidente di Corte Supremo mr. Davids.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Dedica na nos ex-colega stima y aprecia

Ismael Vrolijk,

kende a bai descansa den Paz di Senjor.

Mirando bek den tempo, nos ta puntra nos mes …

Nos a corda bisa bo danki suficiente, pa tur loke bo a hasi pa nos?
Pa tur e tempo cu bo tabata cu nos, juda nos y duna nos support …
Celebrando nos logronan, pa comprende nos problemanan y ora di acepta un derota?
Of pa tuma bo ehempel, door di sinja e balor di traha duro, bon huisio, corage y integridad?
Nos ta puntra nos mes si nos a bisa bo danki suficiente, pa tur sacrificio cu bo a hasi…
Pa duna nos e mihor di bo? Pa tur e cosnan simpel, un harí, un sonrisa y tempo comparti?
Si nos por a lubida di mustra bo nos graditud pa tur loke bo a hasi,
Nos ta gradici bo awor
Y nos ta spera Ismael, cu semper bo tabata sa con hopi bo a nifica pa nos tur.

Ismael, drumi dushi den paz di Senjor. Nos lo recorda bo semper pa e persona cu bo tabata, un bon colega, pa bo carinjo y colegialidad pa cu nos tur.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



CECILIO IGNACIO TROMP

Miho conoci como : "Causilio"

Nos ta gradici tur su famia, amigonan y conocirnan cu a mustra nos nan atencion den nos tristesa, tur cu a manda krans, telegram, e-mail, yamadanan telefonico.

Tambe nos kier gradici personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr.Tonk, Dr. Meelis
Dr. Falconi, Dr. Kelly, Dr. Dennert, Dr. Cabenda , Dr. Moreta y su Dr. di cas Heinze enfermeranan.

Su dos enfermeranan particulier na cas Cinthia y Carel, Randall Croes y e Soldatnan di Cristo,Pastor, Aurora Funeral Home danki pa nan tremendo servicio.

Alavez ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa :
Diaranson 05 November 2008, pa 7' or di anochi
Diabierna 07 November 2008, pa 7' or di anochi
Diasabra 08 November 2008, pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di e ultimo Misa lo tin resamento na cas, Pavia # 8-A

Na nomber di su esposa, yuinan y demas famia.

Salmo 23: Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos TATA, ABUELO , RUMAN , OMO y SOBRINO stima



Sr. Vdo. Saturnino Jacobo Giel

Mihor conoci como 'Nino'

*** 29 november 1936 † 04 november 2008**

Na nomber di su yiunan:
Jerilyn y Richard Kock-Giel
Suzette Giel
Erika y Derrick Werleman-Giel
Nietonan: Jerrich y Richelyn Koc
Rumannan: Luis y Petra Giel-Erasmus y yiunan
Angela Giel y yiunan, na Aruba y Merca
Margarita y Albino Rasmijn-Giel y yiunan
Maria Laclé-Giel y yiunan, na Aruba y Hulanda
Cecilia y Roque Solognier-Giel
Ephraim y Filomena Giel-Pontilius y yiunan
Fortunata y Nai Felicia-Giel y yiu
Hyacintho (Casin) y Berta Giel-Erasmus y yiunan
Filomena (Mena) Giel y yiu na Hulanda
Francisca (Tica) Giel
Benjamin (Bencho) Giel y yiunan, na Aruba y Hulanda
Josefa (Chefa) Giel
Ruben y Lourdes Giel-Jansen y yiu
Hubert Giel
Swa y cuñanan: Victoriano Bermudez y yiunan
Cecilia van der Bliek-Faro y yiunan na Aruba y Hulanda
Catrin y Edgard Luidens-Faro y yiunan
Carmen y Jose Luidens-Faro na Hulanda
Luis Bermudez y yiunan
Bernardo Faro y yiunan
Theresita y Ireno Vrolijk-Faro y yiunan na Aruba y Hulanda
Suegro y suegranan: Francisco y Carmelina Loefstok-Kock
Eddy y Diana Werleman-de Kort
Amigonan di cas: Ghyslaine Krosendijk
Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer

Sobrino- y sobrinanan, tantanan y omo, comer- y compernan, ihanan, bisiña- y conocinan, ex-coleganan di Lago y Esso Petrolera, hungado- y fanaticonan di Boegoeroei Atletics, ex-integrantenan di Super Combo Casino y Vibracion 74.

Famia: Giel, Faro, Kock, Werleman, Erasmus, Inocencia, Rasmijn, Laclé, Solognier, Pontilius, Jansen, Tromp, de Cuba, Franken, Mansell, Leest, Everon, Farro , Luidens, Vrolijk, van der Bliek, Bermudez, Krosendijk, Eckmeyer, Loefstok, Angela, de Kort y demas famia ta invita Bo pa e **acto di entiero, cu lo tuma luga diasabra 8 november 2008 na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.** For di 9'or di mainta e restonan mortal di 'Nino' lo ta reposa na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diaranson 5 november y diahuebs 6 november entre 7:00 PM- 9:00 PM.

En bes di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Reunion importante di Dutch Caribbean Natual Alliance tumando lugar na Aruba

Naturaleza ta un factor importante pa futuro di un pais cu mester wordo protehi y conserva

AMBROSIO Curiel director di Fundacion Parke Nacional Arikok den entrevista a comenta riba e reunion di directiva di Dutch Caribbean Natural Alliance (DCNA) cu tin headquarter na Bonaire y cual a conta cu presencia di secretario di la Reina. E reunion aki ta tumando lugar na Holiday Inn.

Curiel ta indica cu masha poco biaha ta haya un grupo grandi di hende di naturaleza hunto y actualmente nan ta mirando e parti cu e parti di Reino aki tin pa cu naturaleza y pa e sistema di proteccion. E ta considera cu e reunion aki lo trese un bon resultado pa Aruba.

Henk Bartelink, un di esnan presente na e reunion importante di naturaleza aki a indica cu e ta hopi contento cu a firma ayera mainta un MOU, ya cu por mira cu esaki lo ta hopi importante pa e islanan di Caribe Hulandes den sentido di proteccion di naturaleza. E ta comenta cu e ta miembro di Landschappen na Hulanda cu ta un organizacion similar na esun di DCNA y awor lo por siña hopi di otro.

Igualmente pa e ocasion importante aki tabta presente Paul Hoetjes miembro special di e board di DCNA, secretario di e bestuur, pero tambe representando gobierno di Antiyas Hulandes. Mirando cu e ta representa gobierno den e board di DCNA y e otronan ta NGOnan, Parkenan y diferente islanan, e no tin derecho di voto y mas bien ta manera un consehero caminda cu como gobierno di Antiyas ta apoya e board di DCNA.

E ta splica cu e idea tras di DCNA ta cu cada isla mester tin un parke riba tera y otro bou awa, mayoria di e islanan tin esaki, pero Aruba te ainda tin solamente Parke Nacional Arikok, pero ta spera cu pronto Aruba lo por haya un marine park tambe.

Paul Hoetjes ta indica cu nos futuro ta naturaleza, y no solamente pa e parti bunita, pero tambe pa e parti economico, pasobra naturaleza ta e fondo pa turismo. Pesey ta hopi importante pa conserva nos naturaleza y asina aki 50 aña ainda nos tin turismo.

Mihor manera pa conserva naturaleza ta bisca un balans entre construccion y warda un parti di tereno pa no construi. Su opinion ta cu mester pone e turistanan pafor di e area mas bunita y laganan bishita esaki yegando cu bus, na pia of cualkier otro forma, pasobra de lo contrario lo destrui e area aki.

DCNA ta trese hunto tur e parkenan pa dunanan apoyo, ta duna training, ta yuda cu nan administracion si nan tin mester, ta yuda busca fondo pa futuro, ta profesionaliza e manera cu ta maneha e parke, cu otro palabra, ta pone tur loke e parke ta haci na un nivel mas halto.

Pa loke ta e parti di fondo pa futuro, Paul Hoetjes a comenta cu DCNA ta contribui pa busca placa pa futuro, cu a logra convence Hulanda pa duna 1 miyon Euro cada aña pa DCNA hinke den un beleggingsfonds caminda ta spaar e placa y despues di 10 aña lo tin suficiente capital pa duna placa pa maneho di naturaleza for di e interes cu e fondo ta genera. E trust fund pa naturaleza ta e razon mas importante pa existencia di DCNA, Paul Hoetjes a finaliza bisando.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
5175 5873 7004	7955 Scorpio		6318 7954 5145
	BIG FOUR 9203	SUPER FOUR 9087	CORSOW 8647 3787 2151
LOTTO PA DEPORTE	02-07-11-13-28	Letter : F Joker: 21	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Oduber
Pariba di Brug:Botica C.Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pasenshi mayornan!

Un hende a yega di bisa cu bida ta manera duna un concierto di violin den publico, y siña toca e instrumento mientras bo ta tocando. Por cierto, esey ta hopi parecido na educa mucha.

Parce cu pa ta un bon mayor ta birando mas y mas dificil awendia. Claro, cu nunca e tabata asina facil. Pa cuminsa, babynan ta bin na mundo sin instruccion y ta abo mes mester wak con pa haci cu nan.

Tambe nan ta extremadamente complica, y no tin formulanan garantisa cu semper ta traha. Tenicanan cu ta exitoso cu un mucha por faya miserabelmente cu un otro. Muchanan ta bira malo, nan ta saca riba bo blusa favorito, nan ta mancha bo sofa nobo cu juice, y nan ta kibra glas di bentanan cu bala. Pero durante e desaroyo ey, tambe nan ta trece hopi amor, hopi alegria y memorianan pa no lubida.

Mi ta trece esaki padilanti awe, pasobra si bo ta luchando awe, tratando di educa bo yiunan, pero enfrentando frustracion y dificultad, lo mi bisa: "Bonbini na nos club".

E mundo di mayor ta: "Bini manera bo ta, siña na caminda, y tene bo frente na laira".

Pa e mama y tatanan cu ta haci tur lo posibel pa guia nan yiunan suavemente dor di e awanan bruto di infancia, y cu ta stima nan yiunan na e miho manera cu nan por, lo mi bisa: "Duna bo mes un compliment".

Corda cu un mayor perfecto no ta existi, tampoco yiunan perfecto. Pero bo amor, cuido y compromiso lo haci dibo e miho mayor cu bo yiu por tin nunca.

Bishita di delegacion di VNG serca Minister President Oduber



DIARAZON mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di VNG (Vereniging van Nederlandse Gemeenten) di Hulanda, consistiendo di e Presidente di VNG, mr. Ralph Pans, Burgermeester di Gemeente Almere, sra. Annemarie Jorritsma-Lebbink y e colaborador di VNG, mr. Eline Tops-Visser.

Meta di e bishita aki ta pa estrecha e lazonan di cooperacion entre VNG y Aruba.

N'e ocasion aki Minister President Oduber a haci entrega di e boeki 'Nos Potret' n'e Burgermeester di Almere, sra. Jorritsma-Lebink.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lo bo wak cu e luna aki lo ta hopi movi pabo. Un reto importante ta cuminsa pa bo y mas ainda si bo ta un persona cu ta cambiando trabao pafor di Aruba.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si bo mester haci algo pa scapa un tempo for di bo bida, kizas bo mester samina bo bida mihor. En bes di busca e forma pa scapa, ocupa bo mes di haya e mihor manera pa haci cu bo bida ta mas placentero.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin e tendencia pa exagera cosnan awe, ademas lo bo pasa e dia nervioso, lo bo discuti pa cosnan sin importancia, specialmente cu bo pareha.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Trabao ta absorbebo, bo creatividad ta acaparabo y bo pareha y mas ainda si bo tin yiunan lo molestiabo. Kizas lo bo mester laga e rutina diario y familiar un tiki los. Purba biaha e fin di siman aki of keda na hotel bo so.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bon comienzo di luna pa temanan di placa y posesionnan. Bo sistenan di balor, inclui esun cu bo ta usa pa huzga bo mes lo yudabo hopi durante e dia aki di trabao duro. Pronto e sosiego di fin di siman lo yega.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo ta realizando areglonan na cas, pone atencion na detayenan chikito di e instalacionnan. Lo tin discusionnan familiar cu no tin consecuencianan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No lo ta nada straño cu atakenan contra bo reputacion y tensionnan den proyectonan den ehecusion bin. Si bo mezcla bo deseonan cu realidad bo no lo haci mas cu confundi bo mes cu bo fantasianan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta move entre condicionnan diametralmente opuesto, cu luchanan interno pa dicidi bo mes. Bon momento pa dirigi sensatamente asuntonan economico. Bo ta den un bon epoca, probeche.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Si bo lo casa pronto y ta pensando den redacta un acuerdo prematrimonial, haci'e obhetivamente.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awe bo lo ta hopi dinamico, cu gana y energia pa resolve cualkier contratempo cu presenta, sin embargo, bo mester purba soluciona bo problemanan, sin rabia.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Lo bo mester warda un tempo prome cu bo wak florece e asuntonan cu bo a cuminsa. Bo ta mustra un sentido comercial y actitud practico excelente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
E situacion por ta di acuerdo of no cu bo deseonan, dependiendo di otro factornan di e totalidad, pero posibilidadnan ta importante.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 6 November 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.52	1.54	1.56
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	151.94	152.66	153.46
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	178.29	179.92	181.73
Euro per XEU. 100	227.15	229.22	231.52

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Huayna Picchu (e montaña den centro) por ser mira den e vista di e ruinanan di Machu Picchu, den e Andesnan Peruano.

Delegacion di FADA cerca gobernador Refunjol





RECIENTEMENTE Gobernador Refunjol a ricibi na su despacho un delegacion di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) den cuadro di nan accion pa concientisa e comunidad tocante e peliger nan di uzo di droga.
Gobernador a ricibi e conocido "red ribbon" y diferente material cu FADA ta produci pa su accion di duna informacion na pueblo di Aruba.
Gobernador Refunjol a reconoce e trabou cu un instancia manera FADA ta haci pa yuda combati uzo di droga den nos comunidad, specialmente bou di nos hobennan.
E delegacion di FADA tabata consisti di señores Cecil York y Roger Liendo y Karin Jie-Sam-Foek, colaborado administrativo di FADA.

Nos Mundo Loco

Britanico ta bira gezaghebber spaño

Un homber Ingles cu ta papia solamente algun palabra di spaño a bira gezaghebber accidentalmente di un pueblo na e Costa Blanca di Spaña.

Mark Lewis di 58 aña, a ser laga na mando na San Fulgenico despues cu e gezaghebber, gezaghebber interino y cuater otro miembro di parlamentodi e coalicion na mando a ser hiba den custodia di polis pa alegacionnan di corupcion.

Sr. Lewis a ser duna e titulo como 1 di e 2 parlamentarionan di e coalicion na mando cu no a ser aresta pa polis.

"Sr. Lewis a tuma mando di e parlamento a base cu e ta di 4 como gezaghebber interino. Tur otro riba dje den e orden di poder a ser aresta," un fuente den e gobierno a bisa.

"Tur cos ta den un estado di chaos desde cu e arestonan a tuma lugar y nos a ser laga un un persona cu solamente por papia algun palabra na spaño."

Sr. Lewis a nenga di duna un comentario riba su posicion nobo y solamente a bisa: "Mi ta spera cu esaki ta solamente temporario. Mi ta sigur cu tur esaki lo ser aregla hopi liher y tur cos lo regresa na su normalidad."

Sr. Lewis cu ta biba na Spaña cu su familia, previamente a mantene e titulo ci Consul pa Animalnan, cual tabata envolve organisa busqueda pa bestianan perid y monitor e centro local di rescate di animal.



“Carlos Nicolaas Croes cu 90 aña di bida hopi bendiciona” nos Carlito, nos Pai, nos Papa semper respeta, aprecia y stima

Mi a core bai bisti un shimis cu hopi color cora
Pasobra, Mary a bisami cu nan ta di un famia hopi alegra
Asina mi por ta mas serca di nan curason cu mi inspiracion
Formula e poema aki, a base di nan mesun informacion
Nan ta hendenan cu ta gusta hari, pasa pret y pasa bon
Expresa awe na Tata Dios nan gradicimento for di nan humilde curason
Awe nan ta celebra e di 90 cumpleanos di nan Papa stima
Carlito, Papa, Pai, Don Carlos algun nombernan di carino duna
Na e caballero Carlos Nicolaas Croes di Sta.Cruz, naci na Aruba, su dushi lugar...
Pero...cu a emigra, hiba su famia na anja 1968 Corsouw pa bai traha y biba
Hunto cu su estimada y bunita esposa Henita y nan 7 yuinan na edad hopi jong
Pa awe, wak bek riba nan recuerdonan “sweet and strong “
Den Otrabanda of na Punda, tur e yuinan cu bon comportacion
Sinja para riba nan mesun pia y sigui nan mesun curason
Einan nan a biba feliz pa 35 anja cu de ves en cuando di vacacion aki na Aruba
Yuinan ya grandi y balente, cu ta inspira otro cu nan mesun fe y nan forma di duna
Mary, Elda, Edna, Maria, Dientjie, Lucia y Erwin
Y despues a duna amor y atencion tambe na Steve cu a bin
Join e dushi y jolly famia aki manera un yui y ruman sin bacila
Recorda hunto asina hopi tempo precioso di Tata Dios regala
Cu su mesun fe, Papa a inspira tur yui pa bai Misa y resa
Pa asina den fin di siman e yuinan por a sali baila na fiesta
Hopi biaha Carlito gozando di dushi musica mariachi na Corsouw
Despues te na Mexico, ademas di ta stima su lamanan blauw
Of ora e trese e macutonan yen di pisca y piskechi pa wordo scama
Sin mucho smak mas di hunga domino, aunke e gana ta saca cabes de ves en cuando
Y e ta bolbe sorpresa su hendenan cu su bon beis of cu un dushi chasco
Na anja 2003, el a bin biba bek na Aruba, su isla natal y hamas lubida
Y awe e curason di yuinan y demas famia ta reza un bunita oracion special
“Pa Tata Todopoderoso acepta e cruz di nan Papa su edad
Y e peso di su dianan den Su misericordia, pasobra ta
Dios a lagele yega te na e edad avansa aki di 90.
Companjele awor, ora su curpa no ta obedece su mes mas
Y laga Bo gracia sea su garoti y Bo bendicion forsa di su pianan...”
Laga Bo palabranan ta luz y amor pa su wowonan, Senor “
Dia 4 di November 1918 y 4 di November 2008 ta fechanan historico den nos famia
Ora cu musica di mariachi lo skeiro atrobe den tur skina di e curason yen di alegria
Ora cu yuinan , nietonan y bisanietonan lo sinti nan mes como frutanan di un bon simia
Ora cu nos dirigi nos oracion cu firmeza y fe, y duna danki pa nos Papa como nos guia
Pa asina hopi anja di bida y bondad, y cu nos ta conforma cu locual Dios sigui tin pa nos
Y como famia y prohimo ruman, sigui Alaba Tata Dios cu semper a cuida nos
Cu un pabien grandi y di curason , pa nos Pai cu nos ta stima, respeta y aprecia!!
Pa nos , no tin dos Papa, ni dos Don Carlos ni dos Carlito pa iguala !!!

Cu hopi amor y carino, den nomber di tur yiu, nieto, bisanieto y demas famia !
Autor : Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Na Bo, Señor, mi ta alsa mi alma. "
Ps. 25:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Amelia de la Cruz Riveros
14 april 1936 - 5 november 2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Dios ta mi refugio y fortalesa,
den Dios mi ta confia. "

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jacobo Celestino Dirksz
mihor conoci como: " Coco " of " Padrino "
22 juli 1916 - 4 november 2008

Na nomber di su:

esposa: Maria Maximina Dirksz-Tromp

rumannan: Karel Dirksz, esposa Rita y yiunan
Edwin Dirksz, esposa Andrea y yiunan
Deborah Kock-Dirksz, esposo Vicentey yiunan
Pina Jacobs-Ras, esposo Rosimbo y yiunan
sra.vda. Maria Ras-Vrolijk y yiunan

swa y cuñanan: Cecilio "Janchi" Tromp, esposa Clea y yiunan
sra.vda. Victorina Perez-Tromp y yiunan

mihor amigo: Alfonso Mirep

sobrino stima: Oscar Dirksz y yiunan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Dirksz, Tromp, Kock, Jacobs, Ras, Perez, Kelkboom, Jansen, Werleman, Colina, Gomez, Engelhart, Isenia, Baerecke, da Costa-Gomez, Maduro, Croes, Scoop, Geerman, Johannes, de Cuba, de Mei, Pomar, Monte, Hernandes, Kelly, Franken y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 6 di november 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.**
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "St. Michael Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranzon 5 di november 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

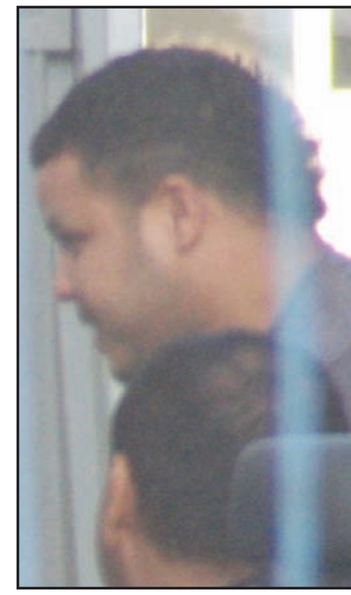
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

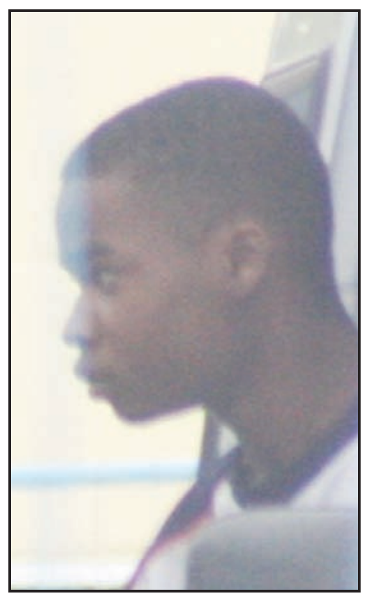
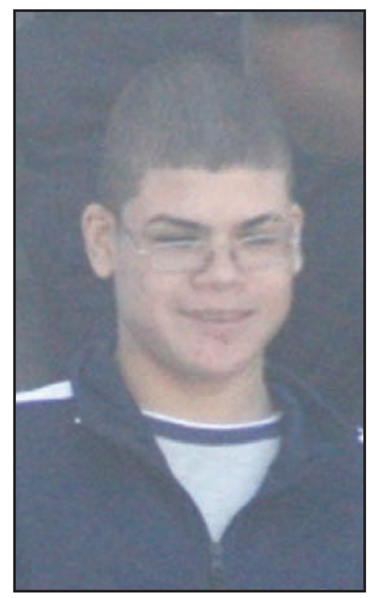
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Varios detenido, nan detencion a keda prolonga pa Huez Comisario













E siman aki, un grupo grandi di sospechoso mester a presenta dilanti di Huez Comisario y den mayoria di caso nan detencion a keda prolonga.

Asina p.e. nos ta haya Brandon Pieters, kende ta deteni, pasobra el a sende su cas interncionalmente na candela.

Tambe un biaha mas a presenta dilanti di Huez Comisario, e recidivista Djo-Djo Antersijn, kende no por haya liber, pasobra e ta busca maldad pa haci. Su ultimo acontesimento ta, cu el a corta y kibra pa drenta den Score den Caya Betico Croes pa horta.

Gilbert Hernandez y Marchena, ta envolvi den e robo miyonario di 1.6 miyon dollar di Aruba Bank. Ayera porcierto, riba orden di Huez Comisario a laga Marchena den libertad, mirando cu su participacion den e accion aki, tabata minimal.

Ruben Ramos Velandia, su detencion a keda prolonga. E ta ser acusa di e propina un homosexual un hinca cu cuchiu banda di Acropolis.

Gomez, mas bien a keda presenta dilanti di Huez Comisario. Dirksz hunto cu Smolders, ambos a keda presenta dilanti di Huez Comisario, pasobra ambos ta envolvi den mesun caso.

Vivian Arends casa cu Micolta Cuero, ta sigui deteni. Agatha Maduro, no a ser laga liber y ta keda deteni, di acuerdo cu Corte di Husticia.

Otro sospechoso cu a presenta dilanti di Huez Comisario, ta Jones. Duran Quintero y Freitas Soler, ta sigui deteni pa nan envolvimento den e ladronisia di un oloshi masha caro, esta di 78 mil dollar. William Arias Rebolledo su acusacion ta di a horta y pa no stroba e investigacion, su detencion a keda prolonga.

Huez Comisario a prolonga detencion di Hassell. Escalante Ramirez a bin dilanti di Huez Comisario, relaciona cu su participacion den guli bolita. Su detencion a keda prolonga. Johan Kyle Felicia, ta ser deteni.

Un ex preso, kende tabata envolvi den un atraco 7 aña pasa, riba doñonan di Kong Hing, Cortez y Cervalo Palacios, nan a ser hiba dilanti di Huez Comisario, dor di Guarda nos Costa, debi cu nan a drenta clandestinamente Aruba y awor ta pendiente nan deportacion.